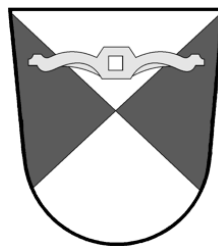




MITTEILUNGSBLATT GEMEINDE TENTLINGEN

Nr. 1 / September 2020

www.tentlingen.ch



026 418 19 75

gemeinde@tentlingen.ch

Montag bis Donnerstag
Freitag

08.00 – 11.30 Uhr / 13.30 – 17.30 Uhr
08.00 – 11.30 Uhr / 13.30 – 17.00 Uhr

**EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG
VOM MITTWOCH, 30. SEPTEMBER 2020 UM 20.00 UHR
IM HOTEL STERNEN, TENTLINGEN**

Traktanden:

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Protokoll der GV vom 13. Dezember 2019 | Genehmigung |
| 2. Rechnungsablage 2019 | |
| 2.1 Laufende Rechnung | Genehmigung |
| 2.2 Investitionsrechnung | Genehmigung |
| 2.3 Bericht der Revisionsstelle | |
| 3. Wasserversorgung: | |
| Netzsanierung Präderwan II; Tentlingen | Kreditbegehren |
| 4. Friedhof: Sanierung der Gehwege | Kreditbegehren |
| 5. Ersatzwahl in die Einbürgerungskommission | Beschlussfassung |
| 6. Legislatur 2021 – 2026, | |
| Festsetzen der Anzahl Gemeinderatsmitglieder | Beschlussfassung |
| 7. Verschiedenes | |

Mit freundlichen Grüßen

DER GEMEINDERAT VON TENTLINGEN

Dieses Mitteilungsblatt enthält:

- Einladung zur Gemeindeversammlung
- Rechnungsablage 2019
- Bericht zur Jahresrechnung 2019
- Budget- Über- und Unterschreitungen
- Projektabrechnungen
- Bericht der Revisionsstelle
- Erklärungen zur Traktandenliste
- Mitteilungen der Gemeinde und Dritten

Seite	1
Seiten	2 - 19
Seiten	20 - 23
Seiten	24 - 26
Seite	27
Seite	28 - 29
Seiten	30 - 38
Seiten	39 - 52



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	508'397.92	54'963.87	506'480.00	57'880.00	460'263.53	49'202.88
	Netto Aufwand		453'434.05		448'600.00		411'060.65
010	Wahlen, Abstimmungen, Gde-Vers.	19'144.95		19'500.00		18'219.05	
	Netto Aufwand		19'144.95		19'500.00		18'219.05
010.300.01	Entschädigung an Stimmenzähler	2'960.00		3'500.00		2'225.00	
010.300.02	Finanzkommission	1'825.00		1'500.00		1'575.00	
010.310.01	Abstimmungs- und Wahlmaterial	1'937.75		2'000.00		1'720.45	
010.318.01	Porti, Abstimmungen und Wahlen	3'802.50		4'000.00		3'734.80	
010.318.02	Kosten Externe Revisionsstelle	6'899.90		7'000.00		6'897.75	
010.319.01	Gemeindeversammlungen	1'719.80		1'500.00		2'066.05	
012	Gemeinderat	107'969.15		110'000.00		101'956.40	
	Netto Aufwand		107'969.15		110'000.00		101'956.40
012.300.01	Honorare, Sitzungs-, Taggelder	80'325.00		85'000.00		74'230.00	
012.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	7'706.20		7'500.00		7'863.65	
012.317.01	Spesenvergütung	12'500.00		12'500.00		12'500.00	
012.319.01	Übriger Sachaufwand	7'437.95		5'000.00		7'362.75	
020	Gemeindeverwaltung	381'283.82	54'963.87	376'980.00	57'880.00	340'088.08	49'202.88
	Netto Aufwand		326'319.95		319'100.00		290'885.20
020.301.01	Besoldungen	214'580.00		215'000.00		189'580.00	
020.301.02	Besoldung Büroreinigung	2'652.00		2'800.00		2'654.00	
020.301.03	Familienzulagen	7'840.00		5'880.00		5'880.00	
020.301.04	Anteil Bfu Sicherheitsdelegierter	116.85		500.00		272.10	
020.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	39'467.95		35'000.00		33'640.15	
020.304.01	Personalversicherungsbeiträge	24'201.10		25'000.00		21'435.85	
020.305.01	Unfall- und Krankentaggeld	8'832.00		7'100.00		8'188.00	
020.309.01	Ausbildungs- und Kurskosten	1'978.00		3'000.00		972.35	
020.310.01	Drucksachen, Büromaterial	2'063.00		2'500.00		2'279.55	
020.310.02	Informationen / Mitteilungsblatt	5'157.15		5'500.00		5'404.55	
020.310.03	Internetauftritt Gemeinde	2'177.20		2'000.00		1'308.25	
020.311.01	Anschaffung Maschinen, Mobilien	864.10		2'500.00		1'782.75	
020.315.01	Unterhalt Maschinen, Mobilien	6'022.67		7'000.00		6'510.15	
020.315.02	Rechenzentrum	29'960.85		31'800.00		30'021.25	
020.317.01	Spesenvergütung	1'750.00		1'500.00		1'500.00	
020.317.02	Empfänge / Delegationen	3'906.80		4'000.00		4'691.60	
020.318.01	Haftpflicht-, Sachversicherungen	3'908.35		3'300.00		2'339.00	
020.318.02	Porti, Telefon, Fax	5'952.25		6'000.00		6'133.13	
020.318.04	Kanzleigeühren			200.00			
020.318.06	Beitrag Urheberrechtsgebühren	317.75		300.00		317.75	
020.319.01	Übriger Sachaufwand	7'790.80		4'000.00		3'287.65	
020.319.02	Verbandsbeiträge	2'145.00		2'500.00		2'290.00	
020.390.01	Mietaufwand Interne Verrechnung	9'600.00		9'600.00		9'600.00	
020.431.01	Niederlassungen, Heimatscheine		1'920.00		2'000.00		1'760.00
020.431.02	Verkauf ID-Karten		773.90		1'000.00		885.00
020.434.01	Inkasso Pfarrei + Kirchensteuern		8'528.80		9'000.00		8'182.30
020.435.01	Verkauf von Material + Kopien		3'431.40		4'000.00		3'601.25
020.435.02	Verwaltungsgebühren		533.22		1'200.00		504.23
020.436.01	Sozialrückbehalte auf Löhne		27'276.40		30'000.00		23'667.70
020.436.02	Rückerstattung Dritte		3'000.00		3'200.00		3'000.00
020.436.03	Rückerstattung Ausgleichskasse		1'341.50		1'300.00		1'339.40
020.436.04	Rückerstattung Familienzulagen		7'840.00		5'880.00		5'880.00
020.460.01	Rückverteilung CO2-Abgabe		318.65		300.00		383.00



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	118'267.00	44'548.60	115'000.00	26'500.00	91'640.90	25'114.00
	Netto Aufwand		73'718.40		88'500.00		66'526.90
100	Rechtsaufsicht und -pflege	68'714.55		68'700.00		56'105.70	
	Netto Aufwand		68'714.55		68'700.00		56'105.70
100.352.01	Anteil an den Auslagen der Berufsbeistandschaft	68'714.55		68'700.00		56'105.70	
140	Feuerwehr	22'782.50	25'207.80	37'800.00	26'000.00	28'271.20	25'114.00
	Netto Aufwand				11'800.00		3'157.20
	Netto Ertrag	2'425.30					
140.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	22'782.50		37'800.00		28'271.20	
140.430.01	Feuerwehrpflichtersatzabgaben		25'207.80		26'000.00		25'114.00
150	Militär	600.00		600.00		600.00	
	Netto Aufwand		600.00		600.00		600.00
150.365.01	Beitrag an Schützengesellschaft	600.00		600.00		600.00	
160	Zivilschutz	26'169.95	19'340.80	7'900.00	500.00	6'664.00	
	Netto Aufwand		6'829.15		7'400.00		6'664.00
160.309.02	Gemeindebeteiligung	2'540.80		2'600.00		2'351.90	
	Betriebskosten Zivilschutz XXI						
160.312.01	Strom, Wasser, Heizung	3'120.95		2'500.00		3'092.00	
160.315.01	Unterhalt, Renovation Anlagen	19'527.95		1'500.00			
160.318.01	Gebäude-, Sachversicherungen	542.50		600.00		542.50	
160.318.02	Telefon	387.75		650.00		627.60	
160.319.01	Verbandsbeiträge	50.00		50.00		50.00	
160.423.01	Mieterträge Räume				500.00		
160.480.01	Entnahme aus Fonds für Zivilschutzplätze		19'340.80				
2	BILDUNG	1'383'645.00	6'440.00	1'419'300.00	7'000.00	1'374'708.55	8'050.00
	Netto Aufwand		1'377'205.00		1'412'300.00		1'366'658.55
200	Kindergarten Giffers-Tentlingen	100'800.85		100'500.00		99'768.20	
	Netto Aufwand		100'800.85		100'500.00		99'768.20
200.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	100'800.85		100'500.00		99'768.20	
210	Primarschule Giffers-Tentlingen-St. Silvester	573'679.40	6'440.00	584'800.00	7'000.00	547'600.75	8'050.00
	Netto Aufwand		567'239.40		577'800.00		539'550.75
210.318.01	Schülertransporte nach Giffers	61'793.75		63'900.00		65'683.35	
210.318.02	Beitrag Urheberrechtsgebühren	210.50		200.00		192.60	
210.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	402'587.75		395'000.00		387'731.70	
210.351.02	Anteil Schülertransporte Kanton			16'700.00		14'765.20	
210.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	84'275.70		82'000.00		51'859.90	
210.366.02	Sonderpädagogik	24'811.70		27'000.00		27'368.00	
210.433.01	Elternbeiträge Schülertransporte		6'440.00		7'000.00		8'050.00
210.461.01	Beitrag an Schulmaterial						
211	Orientierungsschule	413'718.50		421'600.00		390'678.75	
	Netto Aufwand		413'718.50		421'600.00		390'678.75
211.352.01	Betriebskosten der Orientierungsschulen	413'718.50		421'600.00		390'678.75	
218	Ausserschulische Betreuung	47.70		200.00		14.40	
	Netto Aufwand		47.70		200.00		14.40
218.352.02	Anteil an Gemeinde Giffers	47.70		200.00		14.40	



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
220	Sozialpädagogischer Dienst	184'556.75		197'600.00		190'878.45	
	Netto Aufwand		184'556.75		197'600.00		190'878.45
220.366.01	Beitrag an Sonderinstitutionen für behinderte und schwererziehbare Personen	175'313.20		188'700.00		181'603.95	
220.366.02	Pädagogische Massnahmen von privaten Anbietern	9'243.55		8'900.00		9'274.50	
230	Berufsbildung	18'397.10		18'000.00		17'810.45	
	Netto Aufwand		18'397.10		18'000.00		17'810.45
230.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	18'397.10		18'000.00		17'810.45	
290	Schulverwaltung Giffers-Tentlingen					29'961.80	
	Netto Aufwand						29'961.80
290.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers					29'961.80	
294	Schulanlagen Giffers-Tentlingen	92'444.70		96'600.00		97'995.75	
	Netto Aufwand		92'444.70		96'600.00		97'995.75
294.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	57'969.10		56'400.00		61'713.75	
294.390.01	Interne Verrechnung Sporthalle / Schulanlagen	34'475.60		40'200.00		36'282.00	
3	KULTUR UND FREIZEIT	185'132.05	34'475.60	180'600.00	40'200.00	196'535.22	36'282.00
	Netto Aufwand		150'656.45		140'400.00		160'253.22
300	Kulturförderung, Veranstaltungen	56'776.90		47'500.00		54'825.85	
	Netto Aufwand		56'776.90		47'500.00		54'825.85
300.311.01	Anschaffung von Knatterfahnen	267.05					
300.351.01	Anteil an Konservatorium	10'519.75		11'000.00		11'796.65	
300.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil Kulturkommission	4'608.60		2'600.00		3'977.30	
300.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil Musikschule	21'607.20		11'200.00		16'599.85	
300.352.03	Gemeinde Giffers: Diverse Auslagen für Kultur	8'304.95		11'300.00		10'393.85	
300.365.01	Beiträge an Vereine mit kulturellem Zweck	8'100.00		8'000.00		8'800.00	
300.365.02	Beitrag Sensler Heimatmuseum	3'369.35		3'400.00		3'258.20	
340	Sport	120'807.85	34'475.60	120'600.00	40'200.00	135'385.92	36'282.00
	Netto Aufwand		86'332.25		80'400.00		99'103.92
340.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil an Sporthalle Giffers	95'289.10		101'100.00		96'114.85	
340.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil Sportanlagen	17'381.05		11'400.00		26'539.90	
340.390.01	Interne Verrechnung Zinsaufwand Sporthalle	8'137.70		8'100.00		12'731.17	
340.490.01	Int. Verrechnung Sporthalle / Schulanlagen		34'475.60		40'200.00		36'282.00
350	Übrige Freizeitgestaltung	7'547.30		12'500.00		6'323.45	
	Netto Aufwand		7'547.30		12'500.00		6'323.45
350.314.01	Unterhalt Begegnungszone	1'816.00		7'500.00		3'374.55	
350.364.01	Jugendarbeit Sense-Oberland	4'026.00		4'000.00		1'984.50	
350.365.01	Allgemeine Freizeitgestaltung	1'705.30		1'000.00		964.40	



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	540'059.40	2'604.20	478'450.00	1'200.00	453'074.60	2'725.20
	Netto Aufwand		537'455.20		477'250.00		450'349.40
410	Kranken und Pflegeheime	348'152.70		300'950.00		279'930.10	
	Netto Aufwand		348'152.70		300'950.00		279'930.10
410.351.01	Sonderbetreuung Betagtenheime	216'328.80		221'500.00		220'678.55	
410.352.01	Finanzkosten Pflegeheime	-708.15		500.00		-7.55	
410.352.02	Betriebskosten Pflegeheime	29'438.50		23'950.00		27'551.35	
410.352.03	Anteil Pflegeheim Aergera	98'491.70		48'000.00		26'840.80	
410.390.01	Interne Verrechnung Zinsaufwand Demenz-Station	4'601.85		7'000.00		4'866.95	
440	Ambulante Krankenpflege	189'147.75		176'100.00		170'265.40	
	Netto Aufwand		189'147.75		176'100.00		170'265.40
440.352.01	Anteil Bezirkskommission	271.50		300.00		283.25	
440.352.02	Anteil Pauschalentschädigungen	55'810.00		40'000.00		45'200.00	
440.352.03	Anteil am Ambulanzdienst	19'444.25		20'800.00		20'166.55	
440.365.01	Beiträge an SPITEX	113'622.00		115'000.00		104'615.60	
460	Schulgesundheitsdienst	2'604.20	2'604.20	1'200.00	1'200.00	2'725.20	2'725.20
460.351.01	Auslagen Schulzahnpflege	2'604.20		1'200.00		2'725.20	
460.433.01	Elternbeitrag Schulzahnpflege		2'604.20		1'200.00		2'725.20
470	Lebensmittelkontrolle	154.75		200.00		153.90	
	Netto Aufwand		154.75		200.00		153.90
470.352.01	Anteil Pilzkontrollstelle Marly	154.75		200.00		153.90	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	644'601.69	4'922.75	614'900.00	6'000.00	634'899.25	6'058.55
	Netto Aufwand		639'678.94		608'900.00		628'840.70
540	Betreuung im Vorschulalter	37'947.39		24'200.00		39'084.90	
	Netto Aufwand		37'947.39		24'200.00		39'084.90
540.365.01	Familienexterne Kinderbetreuung	24'420.95		15'000.00		11'705.00	
540.365.02	Elternverein Giffers-Tentlingen	1'700.00		1'500.00		1'500.00	
540.365.03	Betriebsgarantie KITA	11'826.44		7'700.00		25'879.90	
550	Invalidität	346'813.55		337'100.00		340'079.15	
	Netto Aufwand		346'813.55		337'100.00		340'079.15
550.351.01	Anteil kantonale Auslagen für Sonderheime und Invalide	346'813.55		337'100.00		340'079.15	
560	Sozialer Wohnungsbau	3'559.15				10'370.45	
	Netto Aufwand		3'559.15				10'370.45
560.365.01	Subventionen soz. Wohnungen	3'559.15				10'370.45	
580	Sozialhilfe	233'416.60	4'922.75	230'800.00	6'000.00	222'550.75	6'058.55
	Netto Aufwand		228'493.85		224'800.00		216'492.20
580.317.01	Spesenvergütungen			2'000.00			
580.319.01	Übriger Aufwand	3'540.25					
580.351.01	Anteil an nicht-rückerstatteten Vorschüssen für Unterhalt	6'752.85		7'600.00		6'347.60	
580.351.03	Kosten spezialisierte Dienste	2'097.60		2'000.00		1'971.95	
580.351.05	Hilfsfonds Opfer von Gewalttaten	2'165.50		2'500.00		2'435.85	
580.351.06	FZ nichterwerbstätige Personen	8'973.55		9'400.00		8'685.65	
580.352.01	Sozialdienst Senseoberland	74'664.85		74'600.00		63'392.75	
580.365.02	Gemeinnützige Institutionen	2'356.00		2'500.00		2'506.00	
580.365.03	Beiträge an Suchtprävention			200.00			
580.366.01	Beiträge an Fürsorgebedürftige über Konkordat	132'866.00		130'000.00		137'210.95	
580.436.01	Rückerst. Dritte + Versicherungen		4'922.75		6'000.00		6'058.55



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
582	Arbeitsamt	22'865.00		22'800.00		22'814.00	
	Netto Aufwand		22'865.00		22'800.00		22'814.00
582.351.01	Beitrag an Kanton für Beschäftigungsfonds	22'865.00		22'800.00		22'814.00	
6	VERKEHR	311'988.61	56'538.00	331'400.00	56'600.00	310'002.33	53'781.00
	Netto Aufwand		255'450.61		274'800.00		256'221.33
610	Kantonsstrassen	796.45		1'000.00		1'136.25	
	Netto Aufwand		796.45		1'000.00		1'136.25
610.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	796.45		1'000.00		1'136.25	
620	Gemeindestrassen, Trottoirs, Plätze	183'274.70		204'100.00		182'166.30	
	Netto Aufwand		183'274.70		204'100.00		182'166.30
620.311.01	Anschaffungen von Geräten und Material						
620.311.02	Strassensignalisation	1'285.20		1'000.00		1'043.70	
620.312.01	Strom	3'738.40		4'000.00		3'756.05	
620.314.01	Unterhalt der Gemeindestrassen und Beleuchtung	29'278.35		30'000.00		43'058.60	
620.314.02	Schneeräumung und Winterdienst	24'587.90		25'000.00		11'847.00	
620.314.03	Konzept Strassensanierungen			20'000.00			
620.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil Besoldung	102'328.70		101'700.00		98'784.35	
620.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil Verbrauchsmaterialien	7'842.85		7'500.00		9'199.70	
620.352.03	Gemeinde Giffers: Anteil Unterhalt Fahrzeuge und Geräte	10'516.10		10'600.00		10'755.25	
620.352.04	Gemeinde Giffers: Anteil diverser Sachaufwand	3'697.20		4'300.00		3'721.65	
622	Werkhof	7'943.35		5'100.00		7'177.50	
	Netto Aufwand		7'943.35		5'100.00		7'177.50
622.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil Werkhof	7'943.35		5'100.00		7'177.50	
640	Bundesbahnen	8'933.00		9'000.00		8'384.00	
	Netto Aufwand		8'933.00		9'000.00		8'384.00
640.351.01	Beteiligung Bahninfrastrukturfonds Bund	8'933.00		9'000.00		8'384.00	
650	Öffentlicher Verkehr	111'041.11	56'538.00	112'200.00	56'600.00	111'138.28	53'781.00
	Netto Aufwand		54'503.11		55'600.00		57'357.28
650.318.01	Generalabonnemente der SBB	56'000.00		56'000.00		56'000.00	
650.318.02	Reservationssystem Flexi Cards	519.11		600.00		787.28	
650.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	54'522.00		55'600.00		54'351.00	
650.434.01	Verkauf GA der SBB		55'480.00		56'600.00		53'781.00
650.436.01	Rückerstattung Post Auto		1'058.00				



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELT UND RAUMPLANUNG	731'721.85	693'227.60	788'000.00	728'500.00	710'811.20	681'430.80
	Netto Aufwand		38'494.25		59'500.00		29'380.40
700	Wasserversorgung	319'623.00	319'623.00	309'000.00	309'000.00	324'203.40	324'203.40
	Giffers-Tentlingen						
700.300.01	Auslagen der Verwaltung	13'592.60		16'000.00		15'685.15	
700.311.01	Kauf von Wasserzählern	3'065.80		9'000.00		8'461.70	
700.312.01	Ankauf Überwassers Plasselb	9'921.55		8'500.00		6'626.45	
700.312.02	Wasserankauf von Plasselb	36'346.65		50'000.00		57'149.55	
700.312.03	Wasserankauf von der Guglera			5'000.00		1'466.20	
700.312.04	Strom	20'406.40		19'000.00		15'397.45	
700.314.01	Unterhalt und Reparaturen	62'436.80		50'000.00		57'157.70	
700.314.02	Renovationen Anlagen	90'259.10		120'000.00		135'773.85	
700.318.01	Wasseranalysen	1'732.50		3'000.00		1'541.95	
700.318.02	Diverse Versicherungsprämien	1'419.45		1'500.00		258.65	
700.318.03	Entschädigung für Schutzzonen	14'952.45		15'000.00		12'615.40	
700.319.01	Diverse Ausgaben						
700.352.02	Anteil an Gemeinde Giffers	43'659.80		8'000.00		8'046.25	
700.352.03	Anteil an Gemeinde Tentlingen	21'829.90		4'000.00		4'023.10	
700.435.01	Wasserverkauf Abonnenten		205'648.90		270'000.00		285'367.05
700.435.02	Grundgebühren		78'543.20				
700.435.03	Wasserverkauf Marly		17'026.00		19'000.00		19'854.00
700.435.04	Wasserverkauf Pierrafortscha		14'803.00		17'000.00		15'363.00
700.435.05	Anzahlungen auf Gebühren						
700.435.06	Wasserverkauf Rechthalten & St. Ursern		3'601.90		3'000.00		3'619.35
700.439.01	Diverse Einnahmen						
700.452.01	Anteil der Gemeinde Giffers						
700.452.02	Anteil der Gemeinde Tentlingen						
701	Wasserversorgung Tentlingen	21'829.90	21'829.90	4'000.00	4'000.00	4'023.10	4'023.10
701.352.01	Anteil an WV Giffers-Tentlingen						
701.380.01	Einlage in Reserve WV	21'829.90		4'000.00		4'023.10	
701.390.01	Interne Verrechnung						
	Abschreibung WV Tentlingen						
701.452.01	Anteil der Gemeinde an WV Giffers-Tentlingen		21'829.90		4'000.00		4'023.10
701.480.01	Entnahme aus Reserve WV						
710	Abwasserbeseitigung	166'530.50	166'530.50	220'500.00	220'500.00	165'327.30	165'327.30
710.312.01	Strom	128.85		500.00		150.50	
710.314.01	Unterhalt, Renovation Anlagen	16'311.85		40'000.00		17'723.45	
710.318.01	Überarbeitung GEP	12'750.55		60'000.00		5'595.95	
710.319.01	Diverse Ausgaben			1'000.00			
710.332.01	Abschreibungen						
710.351.01	Anteil Oelwehrstützpunkte	770.45		1'000.00		746.35	
710.352.01	Anteil Auslagen ARA - Marly	104'241.30		112'000.00		104'731.85	
710.380.01	Einlage Fonds	26'730.20				25'397.35	
	Abwasserbeseitigung						
710.390.01	Interne Verrechnung Zinsaufwand Kanäle	5'597.30		6'000.00		6'234.85	
710.390.02	Interne Verrechnung					4'747.00	
	Abschreibungen Kanäle						
710.434.01	Benützungsgebühren		62'564.00		64'000.00		62'852.00
710.434.02	Grundgebühren		103'966.50		102'000.00		102'475.30
710.434.03	Vorzugslast Anschlussgebühr						
710.480.01	Entnahme Fonds				54'500.00		
	Abwasserentsorgung						
710.480.02	Entnahme Reserve						
	Abwasserentsorgung						



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720	Abfallbeseitigung	175'115.50	175'115.50	183'000.00	183'000.00	173'487.50	173'487.50
720.310.01	Druck von Gebührenmarken	1'686.25		2'000.00		2'218.25	
720.318.01	Abfuhr und Deponiekosten	70'975.75		77'000.00		71'927.50	
720.318.02	Auslagen Altglasentsorgung	6'973.55		7'700.00		7'493.85	
720.318.03	Auslagen Aluminiumentsorgung	1'038.00		1'000.00		995.00	
720.318.04	Auslagen Altölentsorgung	1'237.20		1'000.00		1'042.25	
720.318.05	Auslagen Kartonentsorgung	12'900.40		12'500.00		12'341.80	
720.318.06	Auslagen Grünabfuhr	43'408.90		48'000.00		45'223.50	
720.318.07	Auslagen Häckseldienst	4'535.00		3'000.00		3'060.00	
720.318.08	Auslagen Altpapierentsorgung	2'808.00		6'500.00		3'159.00	
720.318.09	Auslagen Alteisen	996.70		1'000.00		876.20	
720.318.10	Diverser Sachaufwand	4'130.80		2'500.00		2'819.90	
720.318.11	Material für Robidogs	1'905.15		1'600.00		975.05	
720.318.12	Drucksachen	1'046.30		1'000.00		1'162.95	
720.318.14	Kunststoffsammlung	5'431.80		10'000.00		7'845.90	
720.319.01	Vorsteuerkürzung						
720.352.06	Gde Giffers: Besoldungskosten	8'247.70		8'200.00		8'012.10	
720.380.01	Einlage Fonds Abfallbeseitigung	7'794.00				4'334.25	
720.434.01	Grundgebühren Kehricht		42'823.75		42'000.00		42'249.15
720.434.02	Verkauf von Gebührenmarken		74'548.20		75'000.00		71'569.35
720.436.01	Rückerstattung auf Altpapier		7'001.45		10'000.00		10'591.05
720.436.02	Rückerstattung auf Altglas		7'510.25		8'000.00		7'461.10
720.436.03	Rückerstattung auf Alteisen		187.00		400.00		275.65
720.436.04	Rückerstattung PET		2'170.55		2'000.00		2'061.75
720.436.05	Verkauf Kunststoffsammelsäcke		6'566.35		10'000.00		7'037.20
720.452.01	Anteil der Gemeinde Giffers		34'307.95		35'600.00		32'242.25
740	Friedhof	5'434.10		8'800.00		11'435.90	
	Netto Aufwand		5'434.10		8'800.00		11'435.90
740.352.01	Gde Giffers: Anteil Friedhofkosten	4'963.35		8'300.00		10'966.20	
740.352.02	Kirchgemeinde Weissenstein: Anteil an den Friedhofkosten	470.75		500.00		469.70	
750	Gewässer	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
	Netto Aufwand		1'000.00		1'000.00		1'000.00
750.364.01	Anteil an den Kosten von Wasserbauunternehmen	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
780	Umweltschutz	526.50		5'500.00		2'321.95	
	Netto Aufwand		526.50		5'500.00		2'321.95
780.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil Umweltschutzkommission	1'891.45		2'200.00		980.70	
780.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil diverser Sachaufwand	122.70		100.00		36.15	
780.352.03	Gemeinde Giffers: Anteil Projekt Umweltschutzkommission	-1'487.65		3'200.00		1'305.10	
790	Raumordnung	41'662.35	10'128.70	56'200.00	12'000.00	29'012.05	14'389.50
	Netto Aufwand		31'533.65		44'200.00		14'622.55
790.300.01	Auslagen Planungskommission	3'275.00		3'000.00		4'210.00	
790.300.02	Auslagen Baukommission	1'370.00		1'500.00		1'270.00	
790.301.01	Besoldung Bauverwaltung	16'562.50		12'000.00		12'287.50	
790.314.01	Siedlungs- und Energiekonzept	3'000.00		10'000.00		526.00	
790.314.02	Konzept Tempo 30			12'000.00			
790.318.01	Erhaltene Baubewilligungen	2'228.90		1'500.00		359.00	
790.319.01	Diverser Aufwand	310.10		500.00		290.80	
790.352.01	Beitrag an Region Sense	13'045.55		13'800.00		8'198.45	
790.352.02	Auslagen Projekte Region Sense	1'870.30		1'900.00		1'870.30	
790.431.01	Erteilte Baubewilligungen		10'128.70		12'000.00		14'389.50



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	6'968.35	7'045.55	16'850.00	15'000.00	8'563.70	9'162.15
	Netto Aufwand				1'850.00		
	Netto Ertrag	77.20				598.45	
800	Landwirtschaft Allgemein	450.00		450.00		450.00	
	Netto Aufwand		450.00		450.00		450.00
800.301.01	Besoldung des Ackerbauleiters	200.00		200.00		200.00	
800.319.01	Verbandsbeiträge	250.00		250.00		250.00	
810	Forstwirtschaft	465.00	7'045.55	8'300.00	15'000.00	2'074.90	9'162.15
	Netto Ertrag	6'580.55		6'700.00		7'087.25	
810.318.02	Aufbereiten von Brennholz			2'000.00			
810.319.01	Diverser Sachaufwand	372.00		200.00		302.00	
810.319.02	Beiträge an Schweiz. Holzfonds	93.00		100.00		110.00	
810.351.01	Anteil Unternehmer			6'000.00		1'662.90	
810.435.01	Erlös aus Holzverkäufen		7'045.55		15'000.00		9'162.15
830	Tourismus	6'053.35		6'100.00		5'904.20	
	Netto Aufwand		6'053.35		6'100.00		5'904.20
830.365.01	Beitrag Tourismusverband des Senseoberlandes	2'684.00		2'700.00		2'646.00	
830.365.02	Tourismusbeitrag an Region Sense	3'369.35		3'400.00		3'258.20	
870	Gewerbliche Betriebe			2'000.00		134.60	
	Netto Aufwand				2'000.00		134.60
870.318.01	Rechtsgutachten, Beratungen			2'000.00		134.60	
9	FINANZEN UND STEUERN	792'947.86	4'343'046.68	307'100.00	3'715'100.00	694'637.30	4'073'142.34
	Netto Ertrag	3'550'098.82		3'408'000.00		3'378'505.04	
900	Steuern	24'301.40	3'943'646.45	24'500.00	3'313'800.00	15'451.45	3'640'959.00
	Netto Ertrag	3'919'345.05		3'289'300.00		3'625'507.55	
900.318.01	Mahnungs-, Betreibungskosten	2'180.75		2'000.00		1'310.50	
900.319.01	Steuerverluste	8'928.50		8'000.00		2'472.85	
900.319.02	Anteil Rückerstattung an pauschale Steueranrechnung	520.50		500.00		450.95	
900.320.01	Vergütungszinse	12'671.65		14'000.00		11'217.15	
900.400.01	Einkommensteuer NP		2'300'000.00		2'300'000.00		2'150'000.00
900.400.02	Einkommenssteuer NP Vorjahre		162'626.60				200'395.40
900.400.03	Vermögenssteuer NP		260'000.00		260'000.00		250'000.00
900.400.04	Vermögenssteuer NP Vorjahre		41'979.85				38'184.90
900.400.05	Quellensteuern		65'549.70		45'000.00		58'200.70
900.400.06	Steuer auf Kapitalabfindung		188'073.90		60'000.00		97'471.15
900.400.07	Zahlung abgeschriebene Steuern		7'346.10		5'000.00		17'225.80
900.401.01	Gewinnsteuer JP		59'000.00		59'000.00		59'000.00
900.401.02	Gewinnsteuer JP Vorjahre		99'721.10				69'114.00
900.401.03	Kapitalsteuer JP		30'000.00		30'000.00		28'000.00
900.401.04	Kapitalsteuer JP Vorjahre		141'262.80				9'166.55
900.402.01	Liegenschaftssteuer NP		290'000.00		290'000.00		280'000.00
900.402.02	Liegenschaftssteuer NP Vorjahre		15'640.20				9'927.20
900.402.03	Liegenschaftssteuer JP		45'000.00		45'000.00		40'000.00
900.402.04	Liegenschaftssteuer JP Vorjahre		-5'968.90				4'832.00
900.403.01	Grundstückgewinnsteuer		75'187.65		50'000.00		118'381.10
900.404.01	Handänderungssteuern		61'399.80		60'000.00		108'353.75
900.405.01	Erbschafts-, Schenkungssteuern		429.75		1'000.00		19.10
900.406.01	Hundesteuern		2'584.00		2'700.00		2'698.00
900.421.01	Verzugszinse		6'749.25		6'000.00		3'420.05
900.421.02	Ausgleichszinse						
900.436.01	Rückerstattung von Mahnungs- und Betreibungskosten		2'182.85		2'000.00		1'310.50
900.441.01	Anteil Kant. Motorfahrzeugsteuer		94'881.80		98'100.00		95'258.80
900.451.00	Basis-Ausgleich - Steuerreform						
900.451.01	Härtefallausgleich - Steuerreform						



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
930	Finanzausgleich		263'613.00		263'600.00		287'444.00
	Netto Ertrag	263'613.00		263'600.00		287'444.00	
930.462.01	Ressourcenausgleich		229'535.00		229'500.00		250'465.00
930.462.02	Bedarfsausgleich		34'078.00		34'100.00		36'979.00
940	Kapitalien und Darlehen	214'903.36	35'367.23	220'300.00	30'100.00	228'925.84	37'771.89
	Netto Aufwand		179'536.13		190'200.00		191'153.95
940.318.01	Bank- und Postcheckspesen	2'876.74		3'000.00		3'115.18	
940.322.01	Schuldzinsen	49'559.62		55'000.00		63'456.66	
940.330.01	Abschreibungen gem. vorgeschriebener Schuldentilgung	162'467.00		162'300.00		162'354.00	
940.420.01	Zinsen auf Kapitalien inkl. VST		1'030.38		1'000.00		1'191.92
940.421.01	Verzugszins						
940.422.01	Anteil am Gewinn der Sparkasse		16'000.00		8'000.00		8'000.00
940.490.02	Interne Verrechnung Abschreibung Kanäle						4'747.00
940.490.03	Interne Verrechnung Zinsaufwand Sporthalle		8'137.70		8'100.00		12'731.17
940.490.09	Interne Verrechnung Zinsaufwand Kanäle		5'597.30		6'000.00		6'234.85
940.490.18	Interne Verrechnung Zinsaufwand Demenz-Station		4'601.85		7'000.00		4'866.95
942	Restaurant Sternen	39'809.55	62'820.00	44'500.00	70'000.00	36'774.01	69'428.25
	Netto Ertrag	23'010.45		25'500.00		32'654.24	
942.312.01	Heizung, Wasser, Abwasser	17'717.95		22'000.00		20'694.95	
942.314.01	Unterhalt und Renovation	17'659.95		18'000.00		11'738.01	
942.318.01	Diverse Sachversicherungen	4'431.65		4'500.00		4'341.05	
942.423.01	Mieterträge		62'820.00		70'000.00		69'428.25
943	Liegenschaften	17'366.65	37'600.00	17'800.00	37'600.00	18'984.30	37'539.20
	Netto Ertrag	20'233.35		19'800.00		18'554.90	
943.312.01	Wasser und Strom	8'246.85		7'000.00		6'245.40	
943.314.01	Unterhalt und Renovation	8'322.30		10'000.00		11'941.40	
943.318.01	Diverse Sachversicherungen	797.50		800.00		797.50	
943.423.01	Mieterträge Wohnungen		21'000.00		21'000.00		21'000.00
943.423.02	Pachterträge aus Allmenden		7'000.00		7'000.00		6'939.20
943.490.01	IN Mietaufwand Gemeindebüro		9'600.00		9'600.00		9'600.00
990	Nicht aufgeteilte Posten	496'566.90				394'501.70	
	Netto Aufwand		496'566.90				394'501.70
990.332.01	Freie Abschreibungen	326'566.90				394'501.70	
990.332.02	Rückbuchung Freie Abschreibungen Vorjahre						
990.332.03	Rückstellungen Reform PK SPF	170'000.00					
990.424.01	Buchgewinn						
	Total	5'223'729.73	5'247'812.85	4'758'080.00	4'653'980.00	4'935'136.58	4'944'948.92
	Netto Aufwand				104'100.00		
	Netto Ertrag	24'083.12				9'812.34	
	Gesamttotal	5'247'812.85	5'247'812.85	4'758'080.00	4'758'080.00	4'944'948.92	4'944'948.92



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto Aufwand	508'397.92	54'963.87 453'434.05	506'480	57'880 448'600	460'263.53	49'202.88 411'060.65
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT Netto Aufwand	118'267.00	44'548.60 73'718.40	115'000	26'500 88'500	91'640.90	25'114.00 66'526.90
2	BILDUNG Netto Aufwand	1'383'645.00	6'440.00 1'377'205.00	1'419'300	7'000 1'412'300	1'374'708.55	8'050.00 1'366'658.55
3	KULTUR UND FREIZEIT Netto Aufwand	185'132.05	34'475.60 150'656.45	180'600	40'200 140'400	196'535.22	36'282.00 160'253.22
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	540'059.40	2'604.20 537'455.20	478'450	1'200 477'250	453'074.60	2'725.20 450'349.40
5	SOZIALE WOHLFAHRT Netto Aufwand	644'601.69	4'922.75 639'678.94	614'900	6'000 608'900	634'899.25	6'058.55 628'840.70
6	VERKEHR Netto Aufwand	311'988.61	56'538.00 255'450.61	331'400	56'600 274'800	310'002.33	53'781.00 256'221.33
7	UMWELT UND RAUMPLANUNG Netto Aufwand	731'721.85	693'227.60 38'494.25	788'000	728'500 59'500	710'811.20	681'430.80 29'380.40
8	VOLKSWIRTSCHAFT Netto Aufwand Netto Ertrag	6'968.35 77.20	7'045.55	16'850	15'000 1'850	8'563.70 598.45	9'162.15
9	FINANZEN UND STEUERN Netto Ertrag	792'947.86 3'550'098.82	4'343'046.68	307'100 3'408'000	3'715'100	694'637.30 3'378'505.04	4'073'142.34
Total		5'223'729.73	5'247'812.85	4'758'080	4'653'980	4'935'136.58	4'944'948.92
Netto Aufwand					104'100		
Netto Ertrag		24'083.12				9'812.34	
Gesamttotal		5'247'812.85	5'247'812.85	4'758'080	4'758'080	4'944'948.92	4'944'948.92



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	BILDUNG	-50'221.15		16'500		125'390.55	
	Netto Aufwand				16'500		125'390.55
	Netto Ertrag	50'221.15					
211	Orientierungsschule	16'839.80		16'500			
	Netto Aufwand		16'839.80		16'500		
211.522.01	Anteil Kosten für Umbau und Ausbau der OS - Zentren	16'839.80		16'500			
294	Schulanlagen	-67'060.95				125'390.55	
	Giffers-Tentlingen						
	Netto Aufwand						125'390.55
	Netto Ertrag	67'060.95					
294.522.03	Anteil Anbau Schulhaus	-67'060.95				125'390.55	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT			150'000		65'641.80	
	Netto Aufwand				150'000		65'641.80
340	Sport					65'641.80	
	Netto Aufwand						65'641.80
340.522.04	Anteil Sanierungen Sporthalle und Aussenbereich					65'641.80	
350	Freizeit			150'000			
	Netto Aufwand				150'000		
350.501.01	Begegnungszone			150'000			
4	GESUNDHEIT					16'351.00	
	Netto Aufwand						16'351.00
410	Kranken- und Pflegeheime					16'351.00	
	Netto Aufwand						16'351.00
410.522.01	Übernahme Schuldanteil des Pflegeheims des Sensebezirks					16'351.00	
6	VERKEHR	178'077.70		543'000			
	Netto Aufwand		178'077.70		543'000		
620	Gemeindestrassen, Trottoirs und Plätze	178'077.70		543'000			
	Netto Aufwand		178'077.70		543'000		
620.501.08	Sanierung Präderwanstrasse						
620.501.11	Sanierung Aergerastrasse						
620.501.13	Sanierung Dorfstrasse						
620.501.14	Sanierung Güterwege und Private Hofzufahrten	176'136.85		413'000			
620.501.15	Sanierung Kapellacker	1'940.85		130'000			
7	UMWELT UND RAUMPLANUNG	211'072.10	131'279.55	6'062'667	3'771'700	245'535.80	158'046.95
	Netto Aufwand		79'792.55		2'290'967		87'488.85
700	Wasserversorgung	34'830.40	34'830.40	920'000	920'000	135'007.65	135'007.65
	Giffers-Tentlingen						
700.501.07	Wasserleitung Rossi						
700.501.11	Netzsanierung Präderwan I					3'342.60	
700.501.12	Ringleitung Präderwan						
700.501.13	Planungskredit Pumpstation Spitz					3'622.40	
700.501.14	Netzerschliessung Nesslera			500'000			
700.501.15	Netzsanierung Oberdorf, Giffers	10'000.00		360'000			
700.501.16	Ringleitung Rossi					102'176.65	
700.501.18	Netzsanierung Kapellacker	2'353.95		60'000			
700.501.19	Sanierung Quellen und Pumpstation Spitz						
700.501.20	Netzsanierung Präderwan II						
700.522.01	Anteil an Gemeinde Giffers	14'984.30				15'753.65	
700.522.02	Anteil an Gemeinde Tentlingen	7'492.15				7'876.80	



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
700.589.01	Kürzung Vorsteuer MwSt					2'235.55	
700.610.01	Anschlussgebühren		34'830.40		90'000		103'740.65
700.622.01	Anteil der Gemeinde Giffers				553'333		
700.622.02	Anteil der Gemeinde Tentlingen				276'667		
700.661.01	Kantonale Subventionen						31'267.00
701	Wasserversorgung Tentlingen		7'492.15	276'667			7'876.80
	Netto Aufwand				276'667		
	Netto Ertrag	7'492.15				7'876.80	
701.522.01	Anteil an Wasserversorgung Giffers-Tentlingen			276'667			
701.622.01	Anteil der Gemeinde an Wasserversorgung Giffers-Tentlingen		7'492.15				7'876.80
710	Abwasserbeseitigung	1'891.35	15'923.00	150'000		2'802.80	15'162.50
	Netto Aufwand				150'000		
	Netto Ertrag	14'031.65				12'359.70	
710.501.05	Sanierung Kanalisation Präderwanstrasse					2'802.80	
710.501.06	Sanierung Kapellacker	1'891.35		150'000			
710.501.07	Sanierung Oberlandstrasse						
710.610.01	Anschlussgebühren		15'923.00				15'162.50
710.610.02	Anschlussgebühren - Vorbezug						
740	Friedhof					13'401.65	
	Netto Aufwand						13'401.65
740.522.02	Anteil Erweiterung und Begrünung Urnenfriedhof					13'401.65	
740.522.03	Anteil Sanierung Weg						
750	Gewässerverbauungen	173'143.30	73'034.00	4'716'000	2'851'700	33'256.00	
	Netto Aufwand		100'109.30		1'864'300		33'256.00
750.501.02	Hochwasserschutzmassnahmen an der Aergera 2. Etappe	152'527.30		1'224'000		8'485.00	
750.501.03	Neubau Brücke Stersmühle	10'616.00		3'100'000		24'771.00	
750.501.04	Anteil WBU Sanierung Moosbach-Fromattbach	10'000.00		42'000			
750.501.05	Hochwasserschutzmassnahmen an der Aergera 3. Etappe			350'000			
750.622.01	Hochwasserschutz Aergera, Anteil Gemeinde Giffers						
750.660.01	Bundessubventionen				1'738'800		
750.661.01	Kantonale Subventionen		366.00		1'112'900		
750.669.01	Erlös Kiesverkauf		72'668.00				
790	Raumordnung	1'207.05				61'067.70	
	Netto Aufwand		1'207.05				61'067.70
790.509.01	Revision Ortsplanung	1'207.05				61'067.70	
9	FINANZEN UND STEUERN						
940	Kapital- / Zinsendienst allgemein						
940.600.01	Landverkauf						
942	Liegenschaften des Finanzvermögens						
942.501.01	Sternen-Areal						
	Total	338'928.65	131'279.55	6'772'167	3'771'700	452'919.15	158'046.95
	Netto Aufwand		207'649.10		3'000'467		294'872.20
	Gesamttotal	338'928.65	338'928.65	6'772'167	6'772'167	452'919.15	452'919.15



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen				
2	BILDUNG Netto Aufwand Netto Ertrag	-50'221.15 50'221.15		16'500	16'500	125'390.55	125'390.55
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Netto Aufwand			150'000	150'000	65'641.80	65'641.80
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand					16'351.00	16'351.00
6	VERKEHR Netto Aufwand	178'077.70	178'077.70	543'000	543'000		
7	UMWELT UND RAUMPLANUNG Netto Aufwand	211'072.10	131'279.55 79'792.55	6'062'667	3'771'700 2'290'967	245'535.80	158'046.95 87'488.85
9	FINANZEN UND STEUERN						
	Total	338'928.65	131'279.55	6'772'167	3'771'700	452'919.15	158'046.95
	Netto Aufwand		207'649.10		3'000'467		294'872.20
	Gesamttotal	338'928.65	338'928.65	6'772'167	6'772'167	452'919.15	452'919.15

**Bestandesrechnung 2019**

Bestandesgliederung

Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2019	Veränderungen		Bestand per 31.12.2019
			Zuwachs	Abgang	
1	A K T I V E N	8'201'850.42	22'987'580.40	23'372'007.21	7'817'423.61
10	FINANZVERMÖGEN	4'413'243.37	22'648'651.75	23'071'693.76	3'990'201.36
100	Flüssige Mittel	1'492'217.21	10'109'737.88	10'522'468.25	1'079'486.84
1000.01	Kassa	3'168.40	80'799.25	80'173.25	3'794.40
1010.01	Postcheck 17 - 1583 - 4	93'168.66	4'867'566.99	4'881'935.09	78'800.56
1020.01	Raiffeisen; Kontokorrent	132'298.71	3'324'269.06	3'378'499.08	78'068.69
1020.02	Sparkasse; KK Nr. 20 3.213.622.06	49'423.19	936'210.30	977'952.19	7'681.30
1020.03	FKB; Kto Nr. 30 01 175.629-06	9'824.55		3'623.75	6'200.80
1020.05	Sparkasse; Gemeinde plus	202'172.45	500'149.30	500'024.85	202'296.90
1020.06	Raiffeisen; Firmen Depositkonto	1'002'161.25	400'742.98	700'260.04	702'644.19
110	Guthaben	470'057.46	7'906'764.37	7'655'034.91	721'786.92
1110.01	KK Staatsschatzamt	57'774.80	1'630'673.80	1'384'607.15	303'841.45
1120.01	Steuern des Rechnungsjahres	0.00	3'387'476.65	3'387'476.65	0.00
1120.02	Steuern des Vorjahres	282'547.17	1'014'946.30	916'009.62	381'483.85
1120.03	Steuern der früheren Jahre	23'657.60	504'946.57	501'926.52	26'677.65
1140.01	Gde Giffers: KK Gemeinsam	7'145.50	569'179.40	575'834.90	490.00
1140.02	Gde Giffers: KK Wasserversorgung	48'528.90	24'713.15	108'595.40	-35'353.35
1150.01	Verrechnungssteuer	323.69	274.25	323.69	274.25
1150.02	Schulzahnpflege	66.20	2'604.20	2'604.20	66.20
1150.04	Wasser, Abwasser und Kehricht	42'981.10	547'265.40	552'543.83	37'702.67
1150.05	Pachtzinse	0.00	7'000.00	7'000.00	0.00
1150.06	Andere Debitoren	4'231.00	179'092.50	178'415.00	4'908.50
1190.01	MWST Vorsteuer Wasser: LR	2'801.50	15'678.05	16'783.85	1'695.70
1190.02	MWST Vorsteuer Wasser: IR	0.00	770.00	770.00	0.00
1190.03	MWST Vorsteuer Kehricht: LR	0.00	12'008.30	12'008.30	0.00
1190.04	MWST Vorsteuer Abwasser LR	0.00	10'135.80	10'135.80	0.00
1190.05	MWST Vorsteuer Abwasser IR	0.00			0.00
120	Anlagen	2'167'456.00		320'000.00	1'847'456.00
1210.01	Aktien und Anteilscheine	1.00			1.00
1210.02	Sparkasse, Dotationskapital	20'000.00			20'000.00
1230.01	Bauland	367'455.00			367'455.00
1230.02	Sternen-Areal	1'780'000.00		320'000.00	1'460'000.00
130	Transitorische Aktiven	283'512.70	4'632'149.50	4'574'190.60	341'471.60
1390.01	Transitorische Steueraktiven	218'358.50	4'522'763.75	4'509'036.40	232'085.85
1390.02	Übrige Transitorische Aktiven	65'154.20	109'385.75	65'154.20	109'385.75
14	VERWALTUNGSVERMÖGEN	3'788'607.05	338'928.65	300'313.45	3'827'222.25
140	Sachgüter	1'238'604.05	389'149.80	270'534.60	1'357'219.25
1400.01	Grundstücke	65'000.00			65'000.00
1410.01	Wasserversorgung	99'823.85	34'830.40	42'322.55	92'331.70
1410.02	Strassen	700'000.00	178'077.70	88'077.70	790'000.00
1410.03	Kanäle	223'775.20	1'891.35	20'783.00	204'883.55
1410.04	Aergeraverbauung	1.00	162'527.30	87'528.30	75'000.00
1410.06	Revision Ortsplanung	1.00	1'207.05	1'207.05	1.00
1430.01	Gemeindehaus	1.00			1.00
1430.02	Zivilschutzanlage "Aebnet"	1.00			1.00
1430.03	Werkhof	150'000.00		20'000.00	130'000.00
1430.04	Brücke Stersmühle	0.00	10'616.00	10'616.00	0.00
1460.01	Mobiliar, Fahrzeuge, Maschinen	1.00			1.00
150	Darlehen und Beteiligungen	2'550'003.00	-50'221.15	29'778.85	2'470'003.00
1520.03	OS - Zentren Sense	1'100'000.00	16'839.80	16'839.80	1'100'000.00
1520.04	Schulhäuser Giffers	1'050'000.00	-67'060.95	12'939.05	970'000.00
1520.05	Sporthalle Giffers	1.00			1.00
1520.07	Friedhof	1.00			1.00
1520.09	Sport- und Schiessanlagen	1.00			1.00
1520.11	Anteil Pflegeheim Maggenberg	400'000.00			400'000.00

**Bestandesrechnung 2019**

Bestandesgliederung

Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2019	Veränderungen		Bestand per 31.12.2019
			Zuwachs	Abgang	
2	P A S S I V E N	8'201'850.42	1'478'186.92	1'862'613.73	7'817'423.61
20	FREMDKAPITAL	5'647'548.88	1'397'749.70	1'843'272.93	5'202'025.65
200	Laufende Verpflichtungen	230'934.83	1'111'994.05	942'616.58	400'312.30
2000.01	Kreditoren	86'231.58	254'675.55	86'234.28	254'672.85
2060.01	Röm. Kath. Pfarrei: Einkommen	0.00	209'986.75	209'986.75	0.00
2060.02	Röm. Kath. Pfarrei: Vermögen	0.00	30'585.60	30'585.60	0.00
2060.03	Röm. Kath. Pfarrei: Kapitalabfindung	0.00	22'113.80	22'113.80	0.00
2060.04	Evang. Ref. Kirche: Einkommen	0.00	27'621.25	27'621.25	0.00
2060.05	Evang. Ref. Kirche: Vermögen	0.00	6'212.90	6'212.90	0.00
2060.06	Evang. Ref. Kirche: Kapitalabfindung	0.00	6'755.50	6'755.50	0.00
2060.07	Pfarrei- & Kirchensteuer: Sammelkonto	130'000.00	514'293.50	514'293.50	130'000.00
2090.01	MWST Umsatzsteuer Wasser: LR	0.00	8'213.70	8'213.70	0.00
2090.02	MWST Umsatzsteuer Wasser: IR	0.00	1'255.75	1'255.75	0.00
2090.03	MWST Umsatzsteuer Kehrlicht: LR	2'971.85	13'481.85	12'736.55	3'717.15
2090.04	MWST Umsatzsteuer Abwasser: LR	11'731.40	13'814.15	13'623.25	11'922.30
2090.05	MWST Umsatzsteuer Abwasser: IR	0.00	1'225.95	1'225.95	0.00
2100.01	Fonds Wasser Pierrafortscha	0.00	1'757.80	1'757.80	0.00
220	Mittel- und langfristige Schulden	5'285'172.35		762'556.60	4'522'615.75
2210.01	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.04	30'000.00		30'000.00	0.00
2210.02	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.76	110'000.00		110'000.00	0.00
2210.03	Austria AG, Kredit Nr. 109.226	200'000.00		100'000.00	100'000.00
2210.04	Clientis, Kto Nr. 5.056.419.06	0.00			0.00
2210.05	FKB Kto Nr. 30 01 175.630-07	500'000.00		500'000.00	0.00
2210.06	Postfinance Darlehen	500'000.00			500'000.00
2210.07	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.69	1'700'000.00			1'700'000.00
2210.08	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.38	1'850'000.00			1'850'000.00
2210.09	Schuld Gesundheitsnetz Sense	369'585.60		20'589.85	348'995.75
2220.01	IHG Darlehen EDV - Anlage	0.00			0.00
2220.02	IHG Darlehen OS Sense Wünnewil	25'586.75		1'966.75	23'620.00
240	Rückstellungen	25'000.00	195'000.00	25'000.00	195'000.00
2400.01	Rückstellungen für Debitorenverluste	25'000.00	25'000.00	25'000.00	25'000.00
2400.02	Rückstellung Reform PK SPF	0.00	170'000.00		170'000.00
250	Transitorische Passiven	106'441.70	90'755.65	113'099.75	84'097.60
2590.01	Übrige Transitorische Passiven	106'441.70	84'097.60	106'441.70	84'097.60
2590.02	Durchlaufkonto Steuern	0.00	6'658.05	6'658.05	0.00
28	RESERVEN	943'833.34	56'354.10	19'340.80	980'846.64
280	Obligatorische Reserven	943'833.34	56'354.10	19'340.80	980'846.64
2800.01	Fonds für Zivilschutzplätze	501'710.90		19'340.80	482'370.10
2800.02	Fonds für Wasserversorgung	158'687.03	21'829.90		180'516.93
2800.03	Fonds für Abwasserbeseitigung	275'513.91	26'730.20		302'244.11
2800.04	Fonds für Abfallbeseitigung	7'921.50	7'794.00		15'715.50
2800.05	Reserven ARA Kanäle	0.00			0.00
29	EIGENKAPITAL	1'610'468.20	24'083.12		1'634'551.32
290	Kapital	1'610'468.20	24'083.12		1'634'551.32
2900.01	Vermögen	1'610'468.20	24'083.12		1'634'551.32



Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag				
3	A U F W A N D	5'223'729.73		4'758'080		4'935'136.58	
	Netto Aufwand		5'223'729.73		4'758'080		4'935'136.58
30	PERSONALAUFWAND	430'025.00		427'080		384'520.65	
	Netto Aufwand		430'025.00		427'080		384'520.65
300	Behörden und Kommissionen	103'347.60		110'500		99'195.15	
301	Verwaltungs- und Betriebspersonal	241'951.35		236'380		210'873.60	
303	Sozialversicherungsbeiträge	47'174.15		42'500		41'503.80	
304	Pensionskassenbeiträge	24'201.10		25'000		21'435.85	
305	Unfall-, und Krankenversicherungs Beiträge	8'832.00		7'100		8'188.00	
309	Übrige	4'518.80		5'600		3'324.25	
31	SACHAUFWAND	819'721.92		982'250		838'342.80	
	Netto Aufwand		819'721.92		982'250		838'342.80
310	Büro-, Schulmaterial und Drucksachen	13'021.35		14'000		12'931.05	
311	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	5'482.15		12'500		11'288.15	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	99'627.60		118'500		114'578.55	
314	Unterhalt Liegenschaften und Strassen	253'672.25		342'500		293'140.56	
315	Unterhalt Ausrüstungen, Möbilien	55'511.47		40'300		36'531.40	
317	Spesenentschädigungen	18'156.80		20'000		18'691.60	
318	Dienstleistungen, Versicherungsprämien	341'092.40		410'850		332'248.44	
319	Übriger Sachaufwand	33'157.90		23'600		18'933.05	
32	PASSIVZINSEN	62'231.27		69'000		74'673.81	
	Netto Aufwand		62'231.27		69'000		74'673.81
320	Laufende und kurzfristige Schulden	12'671.65		14'000		11'217.15	
322	Zinsen Mittel- und langfristige Schulden	49'559.62		55'000		63'456.66	
33	ABSCHREIBUNGEN	659'033.90		162'300		556'855.70	
	Netto Aufwand		659'033.90		162'300		556'855.70
330	Vorgeschriebene Abschreibungen	162'467.00		162'300		162'354.00	
332	Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen	496'566.90				394'501.70	
35	ENTSCHÄDIGUNGEN AN GEMEINWESEN	2'609'378.10		2'521'950		2'437'981.30	
	Netto Aufwand		2'609'378.10		2'521'950		2'437'981.30
351	Kanton	1'205'928.40		1'217'900		1'203'890.65	
352	Gemeinden, Konsortien, Gemeindeverbände	1'403'449.70		1'304'050		1'234'090.65	
36	EIGENE BEITRÄGE	524'572.99		520'600		534'545.65	
	Netto Aufwand		524'572.99		520'600		534'545.65
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	5'026.00		5'000		2'984.50	
365	Private Institutionen	177'312.54		161'000		176'103.75	
366	Private Haushalte	342'234.45		354'600		355'457.40	
38	EINLAGEN IN RESERVEN	56'354.10		4'000		33'754.70	
	Netto Aufwand		56'354.10		4'000		33'754.70
380	Obligatorische Reserven	56'354.10		4'000		33'754.70	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	62'412.45		70'900		74'461.97	
	Netto Aufwand		62'412.45		70'900		74'461.97
390	Interne Verrechnungen	62'412.45		70'900		74'461.97	



Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag				
4	ERTRAG		5'247'812.85		4'653'980		4'944'948.92
	Netto Ertrag	5'247'812.85		4'653'980		4'944'948.92	
40	STEUEREINNAHMEN		3'839'832.55		3'207'700		3'540'969.65
	Netto Ertrag	3'839'832.55		3'207'700		3'540'969.65	
400	Einkommens- und Vermögenssteuern		3'025'576.15		2'670'000		2'811'477.95
401	Gewinn- und Kapitalsteuern		329'983.90		89'000		165'280.55
402	Liegenschaftssteuern		344'671.30		335'000		334'759.20
403	Vermögensgewinnsteuern		75'187.65		50'000		118'381.10
404	Handänderungs- u. Grundstücksverkaufsteuer		61'399.80		60'000		108'353.75
405	Erbschafts- u. Schenkungssteuer		429.75		1'000		19.10
406	Übrige		2'584.00		2'700		2'698.00
42	VERMÖGENSERTRÄGE		114'599.63		113'500		109'979.42
	Netto Ertrag	114'599.63		113'500		109'979.42	
420	Banken		1'030.38		1'000		1'191.92
421	Verzugszinsen Steuern		6'749.25		6'000		3'420.05
422	Anlagen des Finanzvermögens		16'000.00		8'000		8'000.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		90'820.00		98'500		97'367.45
424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens						
43	ENTGELTE		796'676.12		805'780		800'186.73
	Netto Ertrag	796'676.12		805'780		800'186.73	
430	Ersatzabgaben		25'207.80		26'000		25'114.00
431	Gebühren für Amtshandlungen		12'822.60		15'000		17'034.50
433	Schulgelder		9'044.20		8'200		10'775.20
434	Benützungsgebühren		347'911.25		348'600		341'109.10
435	Verkäufe		330'633.17		329'200		337'471.03
436	Rückerstattungen		71'057.10		78'780		68'682.90
439	Übrige Entgelte						
44	ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG		94'881.80		98'100		95'258.80
	Netto Ertrag	94'881.80		98'100		95'258.80	
441	Anteile an Kantonseinnahmen		94'881.80		98'100		95'258.80
45	RÜCKERSTATTUNGEN		56'137.85		39'600		36'265.35
	Netto Ertrag	56'137.85		39'600		36'265.35	
451	Kanton						
452	Gemeinden		56'137.85		39'600		36'265.35
46	ERHALTENE SUBVENTIONEN		263'931.65		263'900		287'827.00
	Netto Ertrag	263'931.65		263'900		287'827.00	
460	Bund		318.65		300		383.00
461	Kanton						
462	Gemeinden		263'613.00		263'600		287'444.00
48	ENTNAHMEN AUS RESERVEN		19'340.80		54'500		
	Netto Ertrag	19'340.80		54'500			
480	Obligatorische Reserven		19'340.80		54'500		
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		62'412.45		70'900		74'461.97
	Netto Ertrag	62'412.45		70'900		74'461.97	
490	Interne Verrechnungen		62'412.45		70'900		74'461.97
	Total	5'223'729.73	5'247'812.85	4'758'080	4'653'980	4'935'136.58	4'944'948.92
	Netto Aufwand				104'100		
	Netto Ertrag	24'083.12				9'812.34	
	Gesamttotal	5'247'812.85	5'247'812.85	4'758'080	4'758'080	4'944'948.92	4'944'948.92



Konto	Investitionsrechnung Artengliederung IR	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen				
5	AUSGABEN	338'928.65		6'772'167		452'919.15	
	Netto Aufwand		338'928.65		6'772'167		452'919.15
50	SACHGÜTER	366'673.35		6'479'000		206'268.15	
	Netto Aufwand		366'673.35		6'479'000		206'268.15
501	Tiefbauten	365'466.30		6'479'000		145'200.45	
509	Revision Ortsplanung	1'207.05				61'067.70	
52	BETEILIGUNGEN	-27'744.70		293'167		244'415.45	
	Netto Aufwand				293'167		244'415.45
	Netto Ertrag	27'744.70					
522	Beteiligung Investitionskosten	-27'744.70		293'167		244'415.45	
58	VORSTEUERKÜRZUNG					2'235.55	
	Netto Aufwand						2'235.55
589	Kürzung Vorsteuer MwSt					2'235.55	
6	EINNAHMEN		131'279.55		3'771'700		158'046.95
	Netto Ertrag	131'279.55		3'771'700		158'046.95	
60	ABGANG VON SACHGÜTERN						
600	Landverkäufe						
61	NUTZUNGSABGABEN UND VORTEILSENTGELTE		50'753.40		90'000		118'903.15
	Netto Ertrag	50'753.40		90'000		118'903.15	
610	Anschlussbeiträge		50'753.40		90'000		118'903.15
622	RÜCKZAHLUNG VON DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN		7'492.15		830'000		7'876.80
	Netto Ertrag	7'492.15		830'000		7'876.80	
622	Anteil Gemeinde Giffers		7'492.15		830'000		7'876.80
66	SUBVENTIONEN		73'034.00		2'851'700		31'267.00
	Netto Ertrag	73'034.00		2'851'700		31'267.00	
660	Bund				1'738'800		
661	Kanton		366.00		1'112'900		31'267.00
669	Übrige Investitionsbeiträge		72'668.00				
	Total	338'928.65	131'279.55	6'772'167	3'771'700	452'919.15	158'046.95
	Netto Aufwand		207'649.10		3'000'467		294'872.20
	Gesamttotal	338'928.65	338'928.65	6'772'167	6'772'167	452'919.15	452'919.15

BERICHT ZUR JAHRESRECHNUNG 2019

Werte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Tentlingen

Der vorliegende Bericht zur Jahresrechnung gewährt Ihnen einen detaillierten Überblick über die Finanzlage unserer Gemeinde.

Laufende Rechnung - Kommentar zum Rechnungsergebnis

	Rechnung 2019		Budget 2019	
Ertrag	CHF	5'247'812.85	CHF	4'653'980.00
Aufwand ohne freie Abschreibungen	CHF	<u>4'727'162.83</u>	CHF	<u>4'758'080.00</u>
Mehrertrag	CHF	520'650.02	CHF	- 104'100.00
- Freie Abschreibungen	CHF	326'566.90		
- Rückstellungen Reform PK SPF	CHF	<u>170'000.00</u>		
Ausgewiesener Ertragsüberschuss	CHF	24'083.12		
		=====		

Laufende Rechnung - Vergleich zum Budget nach Funktionen

0 Verwaltung

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
508'397.92	54'963.87	506'480.00	57'880.00

Der Nettoaufwand liegt um 1.1% über dem budgetierten Wert.

1 Öffentliche Sicherheit

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
118'267.00	44'548.60	115'000.00	26'500.00

Der Nettoaufwand liegt um 16.7% unter dem budgetierten Wert. Die Besoldungskosten der Feuerwehr waren wiederum zu hoch budgetiert.

2 Bildung

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1'383'645.00	6'440.00	1'419'300.00	7'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 2.5% unter dem budgetierten Wert.

3 Kultur und Freizeit

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
185'132.05	34'475.60	180'600.00	40'200.00

Der Nettoaufwand liegt um 7,3% über dem budgetierten Wert. Grund dafür sind Mehrausgaben der Musikschule.

4 Gesundheit

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
540'059.40	2'604.20	478'450.00	1'200.00

Der Nettoaufwand liegt um 12.6% über dem budgetierten Wert. Höhere Betriebskosten der Pflegeheime sowie mehr Personen, welche zu Hause betreut werden. (Pauschalentschädigungen). Zudem höherer Gemeindeanteil an die Familienexterne Kinderbetreuung als erwartet.

5 Soziale Wohlfahrt

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
644'601.69	4'922.75	614'900.00	6'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 5.0% über dem budgetierten Wert.

6 Verkehr

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311'988.61	56'538.00	331'400.00	56'600.00

Der Nettoaufwand liegt um 7.0% unter dem budgetierten Wert.

7 Umwelt, Raumordnung

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
731'721.85	693'227.60	788'000.00	728'500.00

Der Nettoaufwand liegt um 35.3% unter dem budgetierten Wert. Die Abfallbeseitigung, Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung sind ausgeglichen. Die Kosten im Bereich Umweltschutz und Raumordnung sind tiefer ausgefallen.

8 Volkswirtschaft

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6'968.35	7'045.55	16'850.00	15'000.00

Dank subventionierten Holzschlägen schliesst die Rubrik Forstwirtschaft ausgeglichen ab.

9 Finanzen und Steuern

Rechnung 2019		Budget 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
792'947.86	4'343'046.68	307'100.00	3'715'100.00

Im Verlaufe des Jahres 2019 konnten sämtliche Steuerrechnungen für Natürliche (NP) und Juristische Personen (JP) für das Jahr 2017 und frühere Jahre gestellt werden. Für das Steuerjahr 2018 konnten 80 % der Steuerrechnungen der NP fakturiert werden.

Alle budgetierten Steuereinnahmen für Natürliche und Juristische Personen wurden übertroffen. Auch die Steuer auf Kapitalabfindungen, Grundstückgewinnsteuer sowie Handänderungssteuer sind höher ausgefallen als budgetiert. Diese sind sehr schwierig zu budgetieren.

Freie Abschreibungen 2019

Es konnten nachfolgende freie Abschreibungen vorgenommen werden:

Sternen-Areal	CHF	301'635.00
Strassen	CHF	1'686.70
Aergeraverbauung	CHF	1'079.30
Revision Ortsplanung	CHF	1'207.05
Werkhof	CHF	4'980.00
Brücke Stersmühle	CHF	10'616.00
OS Sense	CHF	2'430.80
Schulhäuser Giffers	CHF	2'932.05

Total Freie Abschreibungen 2019

CHF 326'566.90
=====

Über- und Unterschreitungen gegenüber dem Budget 2019

Alle Budgetüberschreitungen über Fr. 5'000.- sind in einer Tabelle aufgeführt und mit den entsprechenden Begründungen versehen. Die Tabelle ist im Anschluss an diesen Bericht abgedruckt. Die Überschreitungen sind entweder auf gebundene Ausgaben zurückzuführen oder liegen in der Kompetenz des Gemeinderates.

Eventualverpflichtungen

31.12.2018

31.12.2019

Bürgschaften

Kaisereggli AG	Gypsera-Areal	0.00	0.00
Kaisereggli AG	Beschneigungsanlage	673.75	0.00
Total		673.75	0.00

Garantien

Gesundheitsnetz Sense	Unterdeckung Pensionskasse	260'189.19	276'318.57
Total		260'189.19	276'318.57

Verpflichtungen und Schuldübernahmen bei Zweckverbänden

Alters- und Pflegeheim "Region Aegera"		630'235.80	613'789.70
Abwasserverband Marly		479'112.54	434'836.42
Finanzbeitrag Kaisereggli AG		1'870.35	0.00
Sozialdienst Sense-Oberland		61'797.00	37'957.45
Gesundheitsnetz Sense	Betriebskredit	14'617.30	13'575.85
Gesundheitsnetz Sense	An-/Umbau Maggenberg	375'063.00	354'472.00
Total		1'562'695.99	1'454'631.42

Pensionskasse des Staatspersonals

2018	Wechsel Primat	CHF 200'000.00 – 280'000.00
2019	Rückstellungen Reform PK SPF	CHF 170'000.00

BUDGET ÜBER- UND UNTERSCHREITUNGEN 2019 VON ÜBER FR. 5'000.-

Konto	Bezeichnung	Überschreitung	Gebunden	Gemeinderat	GV	Begründung
140	Feuerwehr					
140.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	-15'017.50		x		zu hoch budgetiert
160	Zivilschutz					
160.315.01	Unterhalt, Renovation Anlagen	18'027.95		x		Renovationsarbeiten
160.480.01	Entnahme Fonds für Zivilschutzplätze	19'340.80		x		Verwendung Mehraufwand
210	Primarschule Giffers-Tentlingen-St.Silvester					
210.351.01	Anteil an kantonalen Anlagen	7'587.75	x			Vorgabe Kanton
210.351.02	Anteil Schülertransporte Kanton	-16'700.00	x			Vorgabe Kanton
211	Orientierungsschule					
211.352.01	Betriebskosten der Orientierungsschulen	-7'881.50	x			Vorgabe OS Sense
220	Sozialpädagogischer Dienst					
220.366.01	Beitrag Sonderinstitutionen für Behinderte	-13'386.80	x			Vorgabe Kanton
294	Schulanlagen Giffers-Tentlingen					
294.390.01	IN Verrechnung Sporthalle / Schulanlagen	-5'724.40		x		Amortisation Kredit
300	Kulturförderung, Veranstaltungen					
300.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil Musikschule	10'407.20		x		mehr Aufwand
340	Sport					
340.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil Sporthalle	-5'810.90		x		andere Verrechnung
340.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil Sportanlagen	5'981.05		x		zusätzliche Ausgaben
340.490.01	IN Verrechnung Sporthalle / Schulanlagen	-5'724.40		x		Amortisation Kredit
350	Übrige Freizeitgestaltung					
350.314.01	Unterhalt Begegnungszone	-5'684.00		x		Ortsplanung abwarten
410	Kranken und Pflegeheime					
410.351.01	Sonderbetreuung Betagtenheime	-5'171.20	x			Vorgabe Kanton
410.352.02	Betriebskosten Pflegeheime	5'488.50	x			Mehraufwand Abrechnung 2018
410.352.03	Anteil Pflegeheim Aergera	50'491.70	x			zu tief budgetiert
440	Ambulante Krankenpflege					
440.352.02	Anteil Pauschalentschädigung	15'810.00	x			mehr Pflege zu Hause

540	Betreuung im Vorschulalter					
540.365.01	Familienexterne Kinderbetreuung			9'420.95	x	mehr subventionierte Familien
550	Invalidität					
550.351.01	Anteil kant. Auslagen für Sonderheime und Invalide			9'713.55	x	Vorgabe Kanton
620	Gemeindestrasse, Trottoirs, Plätze					
620.314.03	Konzept Strassensanierungen			20'000.00	x	Arbeiten verschoben
700	Wasserversorgung Giffers-Tentlingen					
700.311.01	Kauf von Wasserzählern			-5'934.20	x	weniger defekte Zähler
700.312.02	Wasserankauf von Plasselb			-13'653.35	x	Zähler Gemeinde Plasselb defekt
700.312.03	Wasserankauf von der Guglera			-5'000.00	x	kein Wasserüberzug
700.314.01	Unterhalt und Reparaturen			12'436.80	x	mehr Wasserlecks und Reparaturen
700.314.02	Renovationen Anlagen			-29'740.90	x	weniger Renovationen als geplant
700.352.02	Anteil Gemeinde Giffers			35'659.80	x	Verteilung Mehrertrag
700.352.03	Anteil Gemeinde Tentlingen			17'829.90	x	Verteilung Mehrertrag
700.435.01	Wasserverkauf Abonnenten			28'384.20	x	Aufteilung Gebühren 700.435.02
701	Wasserversorgung Tentlingen					
701.380.01	Einlage in Reserve WV			17'829.90	x	Einlage Fonds Mehrertrag
710	Abwasserbeseitigung					
710.314.01	Unterhalt, Renovation Anlagen			-23'688.15	x	weniger Kanalreinigungen
710.318.01	Überarbeitung GEP			-47'249.45	x	Arbeiten verschoben
710.352.01	Anteil Auslagen ARA-Marly		x	-7'758.70		ARA-Gemeindeverband
710.380.01	Einlage Fonds Abwasserbeseitigung			26'730.20	x	Einlage Fonds Mehrertrag
720	Abfallbeseitigung					
720.318.01	Abfuhr und Deponiekosten			-6'024.25	x	weniger Abfall
720.380.01	Einlage Fonds Abfallbeseitigung			7'794.00	x	Einlage Fonds Mehrertrag
790	Raumordnung					
790.314.01	Siedlungs- und Energiekonzept			-7'000.00	x	Arbeiten verschoben
790.314.02	Konzept Tempo 30			-12'000.00	x	Arbeiten verschoben
810	Fortwirtschaft					
810.351.01	Anteil Unternehmer			-6'000.00	x	Subventionierter Holzschlag
810.435.01	Erlös aus Holzverkäufen			-7'954.45	x	Holzschlag teilweise verschoben

900	Steuern					
900.400.02	Einkommenssteuer NP Vorjahre	162'626.60	x			mehr Steuereinnahmen
900.400.04	Vermögenssteuer NP Vorjahre	41'979.85	x			mehr Steuereinnahmen
900.400.05	Quellensteuer	20'549.70	x			mehr Steuereinnahmen
900.400.06	Steuer auf Kapitalabfindungen	128'073.90	x			mehr Kapitalbzüge als budgetiert
900.401.02	Gewinnsteuer JP Vorjahre	99'721.10	x			mehr Steuereinnahmen
900.401.04	Kapitalsteuer JP Vorjahre	141'262.80	x			mehr Steuereinnahmen
900.402.02	Liegenschaftssteuer NP Vorjahre	15'640.20	x			Umverteilung von JP
900.402.04	Liegenschaftssteuer JP Vorjahre	-5'968.90	x			Umverteilung nach NP
900.403.01	Grundstückgewinnsteuer	25'187.65	x			Gewinne aus Grundstückverkäufen
940	Kapitalien und Darlehen					
940.322.01	Schuldzinsen	-5'440.38		x		Rückzahlung Darlehen
940.422.01	Anteil am Gewinn der Sparkasse	8'000.00		x		grössere Ausschüttung
942	Restaurant Sternen					
942.423.01	Mieterträge	-7'180.00		x		Anpassung Mietverträge
990	Nicht aufgeteilte Posten					
990.332.01	Freie Abschreibungen	326'566.90			x	Gewinnverwendung
990.332.01	Rückstellungen Reform PK SPF	170'000.00			x	Gewinnverwendung

Projektabrechnungen

Schulhausbauten; Umbau Mädchenschulhaus

An der Gemeindeversammlung genehmigte am 12. Dezember 2014 einen Kredit von CHF 2'820'000.00 für den Umbau des Mädchenschulhauses. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag	Effektive Kosten
Gesamtkosten	CHF 2'820'000.00	CHF 2'243'595.55
Subventionen	CHF 0.00	CHF 147'184.15
Zwischentotal	CHF 2'820'000.00	CHF 2'096'411.40
Anteil Gemeinde Giffers	<u>CHF 1'535'000.00</u>	<u>CHF 1'141'231.85</u>
Anteil Gemeinde Tentlingen	<u>CHF 1'285'000.00</u>	<u>CHF 955'179.55</u>
Kreditunterschreitung:		<u>CHF 329'820.45</u>

Die Kostenunterschreitung begründet sich unter anderem darauf, dass der Umbau einfacher realisiert und der Aufzug in das Gebäudeinnere verlegt werden konnte. Daraus resultieren auch tiefere Honorarkosten. Ausserdem wurde im Kredit die Subventionen nicht berücksichtigt, da diese nicht definitiv zugesichert waren.

Friedhof; Teilbegrünung, Erweiterung Urnengräber und Urnenmauer

Die Gemeindeversammlung genehmigte am 10. Juni 2016 einen Kredit von CHF 70'000.00 für die Realisierung der folgenden drei Teilprojekte auf dem Friedhof:

- Teilbegrünung (Feld, rechts neben dem Haupteingang zur Kirche)
- Erweiterung Urnengräber
- Erweiterung Urnenmauer



Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag	Effektive Kosten
Gesamtkosten	CHF 70'000.00	CHF 84'396.30
Anteil Pfarrei Giffers-Tentlingen	CHF 23'000.00	CHF 28'132.05
Zwischentotal	CHF 47'000.00	CHF 56'264.25
Anteil Gemeinde Giffers	<u>CHF 25'600.00</u>	<u>CHF 30'594.90</u>
Anteil Gemeinde Tentlingen	<u>CHF 21'400.00</u>	<u>CHF 25'669.35</u>
Kreditüberschreitung:		<u>CHF 4'269.35</u>

Die Kostenüberschreitung begründet sich zur Hauptsache auf den Beschluss der Kostenträger aus technischen Gründen auch die Fläche links neben dem Haupteingang zur Kirche zu begrünen.



Düdingen, 17. April 2020

**Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung
an den Gemeinderat und die Finanzkommission der
Gemeinde Tentlingen
Tentlingen**

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Tentlingen, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Liste der Eventualverpflichtungen oder Garantien (Art. 56 Bst. d ARGG) für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Die Revision der Vorjahresangaben ist von einer anderen Revisionsstelle vorgenommen worden.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (SGF 140.1), dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.11) und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

**CORE
Revision AG**

Chännelmattstrasse 9
Postfach 51
CH-3186 Düdingen

T +41 26 492 78 78
F +41 26 492 78 79

CHE-279.084.618 MWST

**CORE
Dienstleistungen**

Treuhand
Wirtschaftsprüfung
Steuern & MWST
Wirtschafts- & Rechts-
beratung
Vorsorgeberatung

EXPERTsuisse zertifiziertes Unternehmen

core-partner.ch

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Rechnungsjahr dem Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.1), dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGV 140.11) sowie den vom Staatsrat festgelegten Grundsätzen des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss dem Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.1) und dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGV 140.11) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung mit einer Bilanzsumme von CHF 7'817'423.61 und einem Ertragsüberschuss von CHF 24'083.12 zu genehmigen.



Beat Mauron
Treuhand mit eidg. Fachausweis
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor



Reto Käser
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

ERKLÄRUNGEN ZUR TRAKTANDENLISTE

Traktanda 1: Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2019

- | | |
|---|------------------|
| 1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. April 2019 | Beschlussfassung |
| 2. Finanzwesen | |
| 2.1 Voranschlag Laufende Rechnung 2020 | Information |
| 2.2 Voranschlag Investitionen 2020 | Information |
| 2.3 Sanierung Kanalisation Oberlandstrasse - Kreditbegehren | Kreditbegehren |
| 2.4 Schlussabstimmungen über den Laufenden Voranschlag und den Investitionsvoranschlag 2020 | Beschlussfassung |
| 3. Landverkauf: Artikel 10, Äbnet | Beschlussfassung |
| 4. Verschiedenes | |

Pünktlich um 20.00 Uhr freut sich Ammann Gerhard Liechti, 116 Bürgerinnen und Bürger zur ord. Gemeindeversammlung begrüßen zu können. Ein besonderer Dank an die Berichterstatterin der Freiburger Nachrichten Imelda Rüffieux. Gegen die Traktandenliste werden keine Einwände erhoben. Somit gilt die Versammlung als beschlussfähig.

Entschuldigt sind 4 Personen, u.a.:

- Kaeser Huguette, Gemeinderätin
- Lauper Gabriel, Präsident der FIKO

Traktanda 1: Protokoll der GV vom 26.04.2019; Beschlussfassung

Das Protokoll konnte im Mitteilungsblatt Nr. 3 / November 2019 sowie auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden. Pendenzen, welche dieses Protokoll betreffen, werden soweit wie möglich beantwortet.

Diskussion:

Wird nicht genutzt.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26.04.2019 zu genehmigen.

Abstimmung:

JA: einstimmig

Traktanda 2: Finanzwesen

Traktanda 2 erstreckt sich von Punkt 2.1 bis 2.4 und wird von Ammann Gerhard Liechti unterbreitet. Sämtliche Zahlen sind im Mitteilungsblatt 3/2019 ersichtlich.

2.1 Voranschlag Laufende Rechnung 2020

Der Voranschlag der Laufenden Rechnung weist einen Ausgabenüberschuss von CHF 132'900.00 auf.

2.2 Voranschlag Investitionen 2020

Für das Jahr 2020 sind Investitionen in der Höhe von CHF 3'732'900.00 vorgesehen.

2.3 Sanierung Kanalisation Oberlandstrasse - Kreditbegehren

Dieses Traktanda wird aufgrund der Abwesenheit von GR Huguette Kaeser ebenfalls von Ammann Gerhard Liechti unterbreitet.

Die Entwässerung in der Zälgstrasse ist im Mischsystem, d.h. das Schmutz- und Regenwasser wird in derselben Kanalisation abgeleitet.

Dieses Mischwasser durchfliesst die Einlaufschächte der Strassenkanalisation. Die Schlamm-sammler der Strassenkanalisation füllen sich mit organischem Material. Wenn diese nicht regelmässig gereinigt werden, verstopfen sie.

Der Kanton wird im Jahre 2020 auf diesem Abschnitt der Kantonalstrasse einen Flüsterbelag einbauen. Die Kanalisation muss vorgängig saniert werden. Es ist vorgesehen, mit zwei Bohrungen je eine neue Schmutz- und Meteorwasserleitung einzuziehen. Nach der Sanierung werden das Abwasser und das Meteorwasser durch die Kanalisation vom Kreuzweg fliessen.

Die Baukosten für die Kanalsanierung belaufen sich auf:

Tiefbauarbeiten Schmutzwasser	CHF	78'000.00
Tiefbauarbeiten Meteorwasser	CHF	86'000.00
Verschiedenes / Unvorhergesehenes	CHF	18'000.00
Baubewilligung, Durchleitungsrecht	CHF	33'000.00
Projekt- und Bauleitung	CHF	45'000.00
Total (ohne MwSt.)	CHF	260'000.00
		=====

Bericht der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat das genannte Kreditbegehren geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung diesem Kredit über CHF 260'000.00 mit Folgekosten von CHF 10'400.00 pro Jahr durch eine Fondentnahme der Abwasserbeseitigung zuzustimmen, welche die laufende Rechnung nicht belastet.

Diskussion

keine

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung diesem Kreditbegehren zuzustimmen.

Abstimmung

JA: einstimmig

2.4 Schlussabstimmungen über den Laufenden Voranschlag und den Investitions-voranschlag 2020

Bericht der Finanzkommission

Robert Göx präsentiert den Bericht der Finanzkommission.

Die Finanzkommission hat den Voranschlag 2020 geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem **Voranschlag 2020 der Laufenden Rechnung** mit einem Defizit von **CHF 132'900.00** zuzustimmen.

In diesem Sinn empfiehlt die Finanzkommission der Gemeindeversammlung, dem **Investitionsvoranschlag 2020** mit **Nettoinvestitionen von CHF 3'732'900.00** unter Einbezug der obenerwähnten Hinweise zuzustimmen.

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung

- a) Die Genehmigung des Voranschlags 2020 der Laufenden Rechnung mit einem Defizit von CHF 132'867.00
- b) Die Genehmigung des Investitionsvoranschlags 2020 mit Nettoinvestitionen von CHF 3'732'900.00

zuzustimmen.

Diskussion

Wird keine gewünscht.

Abstimmung

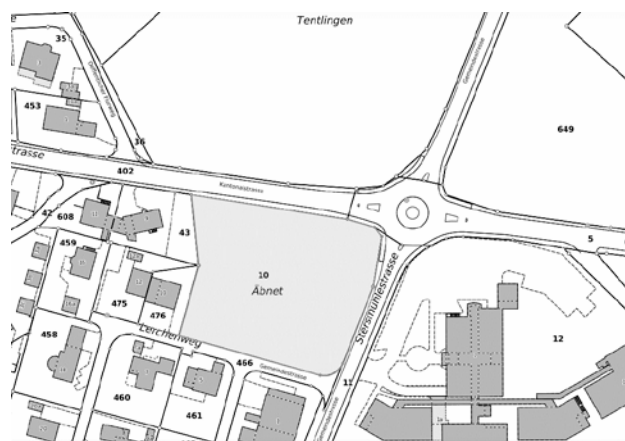
- a) JA: einstimmig
- b) JA: einstimmig

Traktanda 3: Landverkauf Artikel 10, Äbnet

Ausgangslage:

Dieses Traktanda wird von Ammann Gerhard Liechti unterbreitet. Die Gemeinde Tentlingen ist Besitzerin von Art. 10, Äbnet, welcher sich gegenüber des Heims Linde befindet. Die Fläche des Grundstücks beträgt 4'323 m² und befindet sich in der "Mischzone Wohnen und Gewerbe".

Der Gemeinderat ist seit einem Jahr mit verschiedenen Investoren im Gespräch, um auf dieser Parzelle ein Projekt zu lancieren, welches für die Gemeinde Tentlingen einen erheblichen Mehrwert generiert.



Der Gemeinderat sieht vor, dass ein privater Investor dieses Projekt realisieren sollte. Dieser wurde aufgrund der Wichtigkeit des vorgelegten Vorschlages ermittelt. Damit dieses Projekt realisiert werden kann, muss die Gemeinde das Land dem Investor verkaufen. Im Vertrag mit dem Investor werden die Details geregelt, die bei der Bebauung zu erfüllen sind.

Der Gemeinderat hat zusammen mit dem Investor das ausgewählte Projekt an einem separaten Anlass am Mittwoch, 27. November 2019 vorgestellt, damit sich die interessierte Bevölkerung für die Abstimmung an der Gemeindeversammlung informieren konnte.

Die Eigentumsübertragung erfolgt nach Vorliegen einer rechtskräftigen Baubewilligung für das geplante Projekt. Sollte die geplante Nutzung nicht umgesetzt werden, wird der Verkauf hinfällig.

Diskussion:

Dominik Gauch wendet sich mit einigen Fragen und Bemerkungen an die Anwesenden. Man müsse das Projekt kritisch hinterfragen. Das Quartier wurde 1992 erschlossen und mit dem Projekt würde das eine Verdoppelung der Einwohner bedeuten. Er fragt sich, ob das Generalunternehmen ortsansässige Firmen berücksichtigt. Dazu äussert sich **Ammann Gerhard Liechti**, dass dies noch nicht abgeklärt wurde. Weiter führt **Dominik Gauch** aus, dass wenn das Bauland weg ist, es vielleicht einmal der jüngeren Generation fehlen wird. Es hat momentan in der Schweiz ca. 70'000 leere Wohnungen, wobei schon in Marly 360 Wohnungen entstehen. Das Projekt sei ein städtebauliches Werk. Er möchte wissen, wer die Umlegung der ARA Leitung bezahlen wird. Auf diese Frage antwortet **Ammann Gerhard Liechti**, dass der Investor diese bezahlen wird.

Zu einer weiteren Frage von **Dominik Gauch**, betreffend die neuen Haltestellen der tpf, antwortet der **Ammann**, dass bis jetzt weder mit dem Kanton noch mit dem Landeigentümer Gespräche geführt wurden. Auch die Wasserversorgung ist für die Zukunft und die wachsende Bevölkerung gesichert. Die Gemeinde beabsichtigt in Zukunft, das Wasser aus den Nesslera-Quellen zu beziehen. **Dominik Gauch** fragt auch an, ob man das Projekt verschieben könnte, da von der Information bis zur Abstimmung an der Gemeindeversammlung wenig Zeit gewesen wäre. Hierzu antwortet der **Ammann**, dass bei einer Verschiebung um ein halbes Jahr, der Investor sich wohl zurückziehen würde.

Dominik Gauch bemerkt auch, dass die Stersmühlestrasse für ältere Leute, die zu Fuss unterwegs sind, gefährlich ist. Der **Ammann** informiert dazu, dass in Zukunft geplant ist, die Stersmühlestrasse zu sanieren, womit auch die Sicherheit erhöht würde.

Claudia Jelk ist voll und ganz für das Projekt. Sie findet es sei eine Chance für das Dorf.

Céline Schmutz Ducry arbeitet u.a. mit alten Leuten und findet das Projekt gut, da es die Möglichkeit zur Begegnung mit der Bevölkerung bietet. Sie möchte den Investoren vorschlagen, die Wohnungen altersgerecht zu bauen.

Eva Spring denkt, dass es für ältere Leute sehr schwierig ist zu verstehen, dass man Land einfach überbaut. Man muss jedoch verdichtet bauen und in die Höhe wachsen. Sie findet das Projekt eine schöne Idee aber die kleinen Wohnungen scheinen nicht unbedingt für Familien geplant. Die Realisierung dieses Projekts lässt viel Spielraum für das Sternenareal und einer eventuellen Begegnungszone dort. Vielleicht sollte auch etwas für die Jungen dabei sein.

Werner Straumann dankt dem Gemeinderat für das Projekt. Seiner Ansicht nach bringt es für Tentlingen nur Vorteile.

Claudia Jelk merkt an, dass gemäss den Plänen mehrheitlich grössere Wohnungen gebaut werden sollen.

Manfred Gross ist klar gegen das Projekt. Das Land soll weitere 5 – 10 Jahre strategische Landreserve sein. Es wird dann auch mehr Wert haben. Er denkt, es habe genug Wohnungen in Tentlingen und die Neuzuzüger werden sich nicht ins Dorf integrieren.

Ammann Gerhard Liechti antwortet hierzu, dass man in 10 Jahren sicher mehr Geld rausholen könnte. Dem Gemeinderat geht es aber um die Einkaufsmöglichkeit und nicht nur ums Geld. Wenn wir diese Landfläche nicht überbauen, erhalten wir mit der neuen Ortsplanung keine oder nur sehr wenige neuen Bauflächen zugeteilt.

Claudia Jelk findet die Aussage, dass Neuzuzüger sich nicht ins Dorf integrieren würden, sehr störend und abwertend.

Robert Göx meldet sich als Privatperson und erwähnt, dass der Finanzbedarf für die Gemeinde in Zukunft grösser sein wird. Neue Steuereinnahmen sind dringend nötig. Er sieht positive Übertragungseffekte in dem Sinn, dass die Immobilienwerte ansteigen werden, da eine Einkaufsmöglichkeit besteht. Unter dem Strich sieht er nur positive Vorteile.

Ammann Gerhard Liechti teilt mit, dass die Firma HRS plant, die Überbauung qualitativ hochstehend im Minergie-Standard zu realisieren. Coop hätte einen Mietvertrag über 10 Jahre, mit der Möglichkeit, um zweimal 5 Jahre zu verlängern. Der Gemeinderat würde bei einer Realisierung des Projekts eine Sperrung (nur noch Zubringerdienst) des Kreuzwegs abklären, damit dieser für Fussgänger attraktiv würde. Zudem ist seit einem Jahr eine Kommission am Planen, was mit dem Sternenareal passieren soll.

Bericht der Finanzkommission:

Die Finanzkommission hat den Vorschlag des Gemeinderates geprüft und die finanziellen Auswirkungen analysiert. Sie kommt zu folgenden Ergebnissen:

- a) Der Landverkauf erfolgt zu einem angemessenen Preis.
- b) Das Projekt beinhaltet die Ansiedelung eines Detailhandels und die Schaffung zusätzlicher Wohnungen. Ein Detailhändler im Dorfzentrum ist eine einmalige Chance für Tentlingen und wird die Attraktivität unseres Dorfes als Wohn- und Arbeitsstandort nachhaltig erhöhen. Zusätzlicher Wohnraum lässt höhere Steuereinnahmen erwarten und erleichtert damit die Finanzierung notwendiger Investitionen in die Dorfinfrastruktur.
- c) Der Investor erwartet von der Gemeinde einen Aufschub der Planungen für die langfristige Nutzung des Sternenareals. Die finanziellen Konsequenzen dieses vorübergehenden Aufschubs sind für die Gemeinde tragbar.
- d) Die Gemeinde hat das Sternenareal 2016 zu einem Kaufpreis von CHF 1'800'000.00 erworben, um die Entwicklung des Dorfkerns mitgestalten zu können. Die Finanzkommission hat dem Vorhaben im Jahr 2016 unter der Bedingung zugestimmt, dass die Gemeinde nach einer Übergangsphase der unveränderten Weiternutzung eine Investitionslösung entwickelt, die das Projekt auf eine nachhaltige Basis stellt.
- e) Aus finanzieller Sicht sind die Projekte Äbnet und Sternenareal unabhängig voneinander zu betrachten. Die Finanzkommission erwartet, dass die Planungen für eine nachhaltige Entwicklung des Sternenareals nach Ablauf der Stillhaltefrist unvermindert fortgesetzt werden.

Unter den oben genannten Anmerkungen empfiehlt die Finanzkommission der Gemeindeversammlung, dem Verkauf des Grundstücks Art. 10 zum Preis von CHF 1'550'000.00 an die HRS Investment AG zuzustimmen.

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung dem Verkauf des Grundstückes Art. 10 zum Preis von CHF 1'550'000.00 an die HRS Investment AG zuzustimmen.

Abstimmung:

JA: 91

NEIN: 19

Traktanda 4: Verschiedenes

Vorgängig zur Gemeindeversammlung (GV) hat sich der **Elternverein Giffers Tentlingen** an den Gemeinderat gewendet, mit einer Anfrage betreffend die Ausserschulische Betreuung (ASB). **Ammann Gerhard Liechti** informiert hierzu, dass die frühere Umfrage gezeigt hat, dass der Bedarf an ASB da ist. Diese wird aber sehr teuer werden. Der Gemeinderat bleibt an diesem Thema weiter dran und wird im Frühling an der GV informieren.

Eva Spring findet es gut, dass die Zahlen der Umfrage über die ASB gezeigt wurden. Sie habe gute Kontakte zum Jugendamt und würde zur Verfügung stehen bei Fragen rund um die ASB. Sie weiss auch, dass ein Betrieb ASB 2 – 3 Jahre braucht bis es läuft. Der **Ammann** sagt hierzu, dass wir hier in Tentlingen nicht nichts haben. Der Tageselternverein Sense (TEVS) wird von der Gemeinde angeboten. Er hat jedoch momentan leider zu wenige Tagesmütter, um den Bedarf abzudecken.

Ruth Häni teilt mit, dass die Umfrageblätter für die ASB mit dem Mittagstisch erst im Mai verteilt werden. Dieser Termin ist zu spät, da zu diesem Zeitpunkt die meisten Eltern bereits eine Lösung gesucht haben. Die Umfrage müsste schon im Januar oder Februar bei den Eltern eintreffen, mit einer Anmeldefrist von 30 Tagen.

Amman Gerhard Liechti teilt weiter mit, dass die Nesslerastrasse ab dem 6. Januar bis zum 17. Januar 2020 wegen Holzschlags während des Tages gesperrt bleibt.

Amman Gerhard Liechti ruft die Anwesenden auf, interessierte Personen zu melden, welche sich für das Amt der zurücktretenden Gemeinderätin Mirjam Trinchan zur Wahl stellen möchten.

Erich Schorro fragt an, ob man das Datum der Gemeindeversammlung im Dezember nicht ändern kann. Der Ammann sagt dazu, dass die meisten Leute die GV gerne am Freitag haben. Er schaut das jedoch für 2021 mit dem Gemeinderat an.

Robert Torche fragt an, ob man den Werkhof am Freitagnachmittag nicht früher öffnen kann.

Claudia Jelk möchte keine private Werbung im Mitteilungsblatt der Gemeinde sehen.

Margrit Gauch stellt die Frage, ob es nicht möglich ist, beim Waldweg einen Robidog aufzustellen. Gemeinderätin Mirjam Trinchan teilt zu diesem Thema mit, dass es vom Waldweg bis zum nächsten Robidog gerade mal 1 1/2 Minuten sind. Der Gemeinderat wird dieses Thema noch einmal aufnehmen.

Esther Stoll und Mathilde Delley beschwerten sich, dass der tpf Bus am Morgen um 07.03 Uhr immer sehr voll ist. Der Gemeinderat wird bei den tpf eine Anfrage stellen, ob das Angebot ausgebaut werden kann.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen gewünscht werden, dankt **Ammann Gerhard Liechti** allen Anwesenden, der Verwaltung, dem Strassendienst und der Wirtin Trudi Lauper. Er ruft die Anwesenden auf, Rückmeldungen an den Gemeinderat zu machen. Diese sind sehr wichtig. Auch sollen die Einwohner an der Gemeindeversammlung Themen, die Ihnen wichtig sind, einbringen, damit man diese im Plenum besprechen kann. Der Gemeinderat möchte durch die Gemeindeversammlung die Bevölkerung verbinden und nicht spalten. Er versuche das Beste für alle Einwohner von Tentlingen zu machen. Er wünscht allen frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum neuen Jahr. Er schliesst die Versammlung um 22:05 Uhr.

Vize-Ammann David Rotzetter dankt dem Ammann Gerhard Liechti für seinen grossen Einsatz im Dienst der Gemeinde.

Gemeindeschreiber
Jérôme Gugler

Gemeindepräsident
Gerhard Liechti

Traktanda 2: Rechnungsablage 2019 mit Bericht der Revisionsstelle

Die Jahresrechnung 2019 schliesst erfreulicherweise mit einem Gewinn von CHF 24'083.12. Dies nach freien Abschreibungen im Betrage von CHF 326'566.90. Das genaue Zahlenmaterial können Sie aus den Seiten 2 – 19 entnehmen.

Die Revisionsstelle hat die Rechnung 2019 im April 2020 geprüft (Siehe Bericht auf Seiten 28 und 29).

Der Gemeinderat seinerseits hat die Jahresrechnung 2019 am 30. März 2020 geprüft und genehmigt. Die Finanzkommission hat die Rechnung ebenfalls eingesehen.

Antrag des Gemeinderates

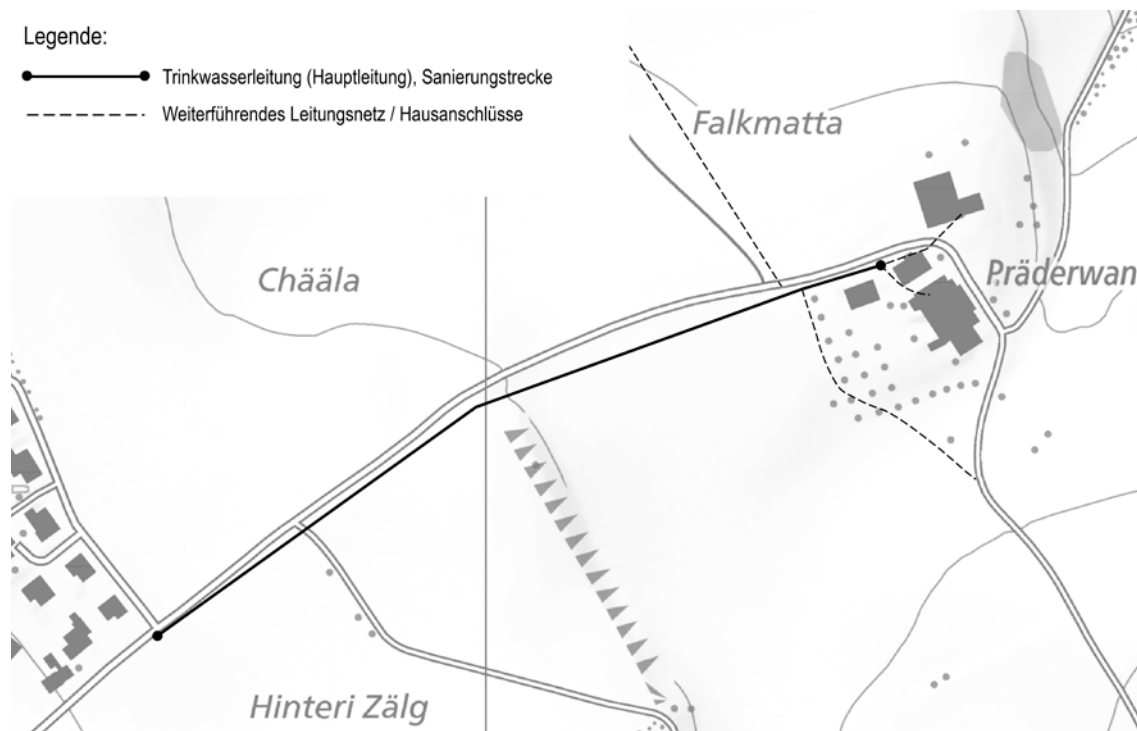
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme der Jahresrechnung 2019.

Traktanda 3: Wasserversorgung; Netzsanierung Präderwan II, Tentlingen: Kreditbegehren

Sachverhalt:

Der erste Teil der Wasserleitung an der Präderwanstrasse entlang der Wohnzone wurde im 2016/17 saniert. In einer weiteren Etappe erfolgt nun die Sanierung der Wasserleitung ab dem Heckenweg bis Präderwan. Somit ist die Ringleitung komplett erneuert.

Auf der gesamten Länge von 550 m soll die alte Eternitleitung durch neue Druckrohre aus Guss DA 140 mm Blutop ersetzt werden. Gleichzeitig wird auch der Hydrant 13-1 erneuert, um den Brandschutz zu gewährleisten.



Kostenzusammenstellung: (exkl. MWST)

Grab- und Installationskosten, Hydrant, Entlüftungsschacht

CHF 150'000.00

Bauleitung, Geometer, Unvorhergesehenes, Diverses

CHF 30'000.00

Total

CHF 180'000.00

abzüglich Anteil Gemeinde Giffers 2/3

CHF 120'000.00

Anteil zu Lasten der Gemeinde Tentlingen

CHF 60'000.00

=====

Finanzierung und Folgekosten:

Die Finanzierung der Sanierungskosten erfolgt durch eine Fondentnahme der Wasserversorgung. In diesem Fall belaufen sich die Folgekosten auf CHF 2'400.00 (4 % Amortisation)

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung diesem Kreditbegehren zuzustimmen.

Traktanda 4: Friedhof; Sanierung der Gehwege: Kreditbegehren

Sachverhalt

Die Verbundsteine der Gehwege des Friedhofes und des Vorplatzes der Totenkapelle, welche vor rund 35 Jahren verlegt wurden, haben unter der Witterung so stark gelitten, dass diese auch aus Sicherheitsgründen ersetzt werden müssen. Im Sommer 2019 wurden die gefährlichsten Stellen provisorisch mit Mörtel entschärft. Nun müssen diese Verbundsteine definitiv ersetzt werden. Die Ausführung der Arbeiten erfolgt im Frühjahr/Sommer 2021.

Kosten und Kostenverteiler

Die Kosten für die Gehwege auf dem Friedhof belaufen sich auf CHF 84'000.00 (inklusive MWST). Diese Kosten werden wiederum analog anderer Vorhaben im Bereich des Friedhofes zwischen den Gemeinden Giffers und Tentlingen und der Pfarrei Giffers-Tentlingen aufgeteilt. Vorbehältlich der Zustimmung durch die Gemeinde Giffers und durch die Pfarreiversammlung.

Die Kostenbeteiligung für die Gemeinde Tentlingen beträgt CHF 25'300.00 unter Berücksichtigung der zivilrechtlichen Bevölkerung (Stand 31.12.2018).

Finanzierung und Folgekosten

Die Finanzierung erfolgt durch "Laufende Gelder". Die Folgekosten belaufen sich im ersten Folgejahr auf CHF 1'012.00 (4% Amortisation).

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme dieses Kreditbegehrens.

Traktanda 5: Ersatzwahl in die Einbürgerungskommission

Die Einbürgerungskommission besteht in unserer Gemeinde aus den Mitgliedern des Gemeinderates. Aufgrund der Demission von Mirjam Trinchan muss hier ein neues Mitglied gewählt werden.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, sein neues Gemeinderatsmitglied, Gemeinderätin Irène-Monika Reidy, als Ersatz für Mirjam Trinchan zu wählen.

Traktanda 6: Legislatur 2021 – 2026, Festsetzen der Anzahl Gemeinderatsmitglieder

Seit der Änderung des Gemeindegesetzes vom 25. September 1980 (GG) haben die Gemeinden die Möglichkeit, die Mitgliederzahl des Gemeinderates innerhalb gewisser Grenzen frei festzulegen. Gemäß Art. 54 Absatz 1 c) GG haben Gemeinden über tausendzweihundert Einwohner grundsätzlich neun Gemeinderatsmitglieder. Absatz 2 des genannten Artikels besagt jedoch, dass die Mitgliederzahl der Gemeinderäte autonom auf fünf bis neun festgelegt werden kann. Art. 54 Absatz 3 GG hat folgenden Wortlaut:

„Jede Änderung der Zahl der Gemeinderäte bedarf eines Beschlusses der Gemeindeversammlung oder des Generalrates, der spätestens sechs Monate vor der Gesamterneuerung der Gemeindebehörden in Kraft erwachsen muss“.

Für Tentlingen bedeutet dies folgendes:

Ohne speziellen Beschluss hätte die Gemeinde Tentlingen mit heute ca. 1'346 Einwohnern von Gesetzes wegen Anrecht auf neun Mitglieder des Gemeinderates.

Der Gemeinderat ist jedoch der Ansicht, dass für Tentlingen sieben Mitglieder der Exekutive, wie dies heute der Fall ist, weiterhin genügen. Folgende Überlegungen haben den Gemeinderat dazu bewogen:

- Die Anzahl von sieben Ratsmitgliedern hat sich bis heute für Tentlingen bewährt.
- Die Zunahme der Bevölkerung auf die Grösse von nunmehr ca. 1'346 bringt keine wesentliche Mehrbelastung.
- Die Aufgaben können auf genügend Schultern verteilt werden.
- Ganz generell besteht heute die Tendenz solche Gremien eher zu verkleinern als zu vergrößern.
- Die Suche nach Kandidatinnen und Kandidaten hat sich in den letzten Jahren für die Parteiverantwortlichen als immer schwieriger erwiesen.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, aus den aufgeführten Überlegungen, die Anzahl der Gemeinderatsmitglieder in der Legislatur 2021 – 2026 auf sieben festzulegen.



MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

Informationen zu den Einwohnerzahlen

Anzahl Einwohner am 01.01.2019	1'337
Zuzüge	116
Wegzüge	- 126
Geburten	11
Todesfälle	- 13
Anzahl Einwohner am 31.12.2019	1'325
	=====

Diese stellen sich wie folgt zusammen:

Einwohner	Schweizer	Ausländer	Total
Weiblich	597	67	664
Männlich	595	66	661
Total			1'325

Schul- und Ferienplan Schuljahr 2020 - 2021

Schule	27.08.2020 – 16.10.2020
Herbstferien	19.10.2020 – 30.10.2020
Schule	02.11.2020 – 18.12.2020
Weihnachtsferien	21.12.2020 – 01.01.2021
Schule	04.01.2021 – 12.02.2021
Fasnachtsferien	15.02.2021 – 19.02.2021
Schule	22.02.2021 – 01.04.2021
Osterferien	02.04.2021 – 16.04.2021
Schule	19.04.2021 – 09.07.2021

Ferientage:

Unbeflekte Empfängnis	Dienstag, 08.12.2020
Auffahrt	Donnerstag, 13.05.2021
Brücke nach Auffahrt	Freitag, 14.05.2021
Pfingstmontag	Montag, 24.05.2021
Fronleichnam	Donnerstag, 03.06.2021
Brücke nach Fronleichnam	Freitag, 04.06.2021

Willkommen Auszubildende

Aurelia Zbinden



**Kauffrau EFZ
Gemeindeverwaltung Tentlingen**

Ryan Sean Piller



**Unterhaltspraktiker EBA
Strassenunterhalt / Werkhof**

Im August 2020 haben beide ihre berufliche Ausbildung bei uns begonnen. Wir heissen Aurelia und Ryan herzlich willkommen in unserem Team und wünschen ihnen viel Freude und Erfolg in der Ausbildung.

Abstimmung vom 27. September 2020



Aufgrund der COVID-19 Situation bitten wir Sie brieflich abzustimmen.

"AbfallMemo" Mobile Applikation für das Smartphone

Sie können sich jederzeit und überall mit der kostenlosen Smartphone App "AbfallMEMO" informieren. Wir laden Sie ein, diese herunterzuladen.



Zusätzliche Informationen zu unserer Abfallentsorgung finden Sie unter:
<https://www.memodechets.ch/MemoAbfall/Tentlingen>

Gehölze ausserhalb des Waldareals: Ausnahme von Schutzbestimmungen

Laut dem Gesetz über den Natur- und Landschaftsschutz (NatG) brauchen alle Eingriffe in geschützte Gehölze ausserhalb des Waldareals eine Ausnahmegewilligung der Schutzbestimmungen (Art. 20 NatG).

Ein Gesuch muss als Baugesuch im ordentlichen oder vereinfachten Verfahren (Formular A) bei der Gemeinde eingereicht werden. Falls das Gesuch keinen Zusammenhang mit einem Baugesuch hat, ist das Formular B zu verwenden.

Folgende Gehölze ausserhalb des Waldareals haben einen ökologischen Wert:

Bäume: Einheimische Einzelbäume insbesondere Eichen, Linden, Ahorn, Nussbäume, Ulmen, Hochstamm-Obstbäume

Hecken: Einheimische Straucharten (Lebendhecke hoch oder niedrig)

Folgende Gehölze ausserhalb des Waldareals haben einen landschaftlichen Wert:

Bäume: Markante Einzelbäume, Bäume in Parks, Baumreihen entlang von Infrastrukturen (z.B. Strassen), usw.

Hecken: Hecken entlang von Infrastrukturen, am Rand einer Bauzone, Hecken welche die Landschaft strukturieren, usw.

Information an die Hundehalterinnen und -halter

1. Beanstandungen

Die Oberämter, die Gemeinden und die Kantonspolizei sind regelmässig mit Klagen betreffend streunende Hunde, Verunreinigung des öffentlichen und privaten Raumes sowie Belästigung durch störendes Gebell konfrontiert. Wir verweisen diesbezüglich auf

- das Kant. Gesetz über die Hundehaltung (HHG),
https://bdlf.fr.ch/app/de/texts_of_law/725.3
- das Kant. Reglement über die Hundehaltung (HHR);
https://bdlf.fr.ch/app/de/texts_of_law/725.31
- das Kant. Einführungsgesetz zum Strafgesetzbuch (EGStGB), Art. 12.

Insbesondere wird auf Art. 49 HHR hingewiesen: **vom 1. April bis am 15. Juli müssen Hunde im Wald an der Leine geführt werden.**

2. Hundehaltungsbewilligung (Art. 19 HHG / Art. 8 HHR)

- 1 Wer einen Hund der vom Staatsrat bezeichneten 14 Rassen oder aus einer Kreuzung mit mindestens einer dieser Rassen züchten, halten oder einführen will, benötigt eine Bewilligung. Davon ausgenommen ist das vorübergehende Verbringen in das Kantonsgebiet für einen Aufenthalt von höchstens 30 Tagen, unter der Voraussetzung, dass das Tier an der Leine gehalten wird und einen Maulkorb trägt.
- 2 Wer mehr als vier über ein Jahr alte Hunde halten will, braucht unabhängig von deren Rasse eine Bewilligung.
- 3 Das Gesuch muss mindestens 30 Tage vor der Aufnahme einer Tätigkeit nach Absatz 1 oder 2 oder der Geburt des Hundes beim Veterinäramt eingereicht werden.

3. Hundehalteverbot (Art. 20 HHG)

- 1 Das Züchten, Halten und Abgeben, das Weitergeben und das Verbringen von Hunden in das Kantonsgebiet sowie der Handel mit Hunden der folgenden Gruppen ist verboten:
 - a) Hunde des Typs Pitbull;
 - b) Hunde aus der Kreuzung mit Hunden des Typs Pitbull;

4. Obligatorische Kennzeichnung (Art. 16 Abs. 1 HHG / Art. 6 Abs. 1 HHR)

Jeder Hund muss mit einem Mikrochip gekennzeichnet werden. Dies muss spätestens 3 Monate nach seiner Geburt geschehen, auf jeden Fall aber bevor er von der Halterin oder vom Halter, bei der oder dem er geboren wurde, weggegeben wird.

Die Hunde werden in der Datenbank AMICUS eingetragen. Die HundehalterInnen sind verpflichtet, jegliche Mutationen (z. B. Neuerwerb, Verkauf, Adressänderung, Tod) innert 2 Wochen wie folgt zu melden:

Datenbank AMICUS:

Änderungen der Personendaten und der Adresse, Abgabe (z. B. Verkauf oder Schenkung), Übernahme (z. B. Kauf oder Geschenk), Ausfuhr und Tod Ihres Hundes unter www.amicus.ch - siehe unten Rubrik „lieber Hundehalter“ - oder per Telefon 0848 777 100.

Bei Meldungen per Telefon oder am Schalter werden folgende Angaben benötigt: Name, Vorname, Adresse oder Personen-ID-Nummer der HundehalterInnen und falls vorhanden die Mikrochip-Nummer des Hundes.

Die HundehalterInnen können E-Mailadresse, Telefonnummer, Sprache usw. selbst verwalten. Weitere Angaben finden Sie auf www.amicus.ch

Wohnsitzgemeinde:

Erstmalige Hundebesitzer und sämtliche Änderungen der Personendaten und der Adresse.

Oberamt des Sensebezirks (Tel. 026 305 74 34 / E-Mail: oberamt.sense@fr.ch): Korrekturen der Steuerrechnung

5. Steuern (Art. 45 ff, Art. 50 HHG / Art. 52 ff, 60, 62 HHR)

Die Haltung eines Hundes ist einer jährlichen kantonalen Steuer von CHF 100.00 sowie einer Verwaltungsgebühr von CHF 5.00 unterstellt. Sofern das Gemeindereglement eine Hundesteuer vorsieht, wird diese zusätzlich und zugleich mit der kantonalen Hundesteuer in Rechnung gestellt. Der Betrag ist innerhalb von 30 Tagen an den Finanzdienst des Kantons Freiburg zu entrichten. Gleichzeitig mit der Rechnung wird den HundehalterInnen ein Steuernachweis zugestellt.

Für die Haltung von Hunden, die im Verlaufe des Jahres geboren oder erworben wurden, wird die ganze Jahressteuer erhoben.

Jede Hinterziehung der Hundesteuer wird von der Kantons- oder Gemeindebehörde dem Oberamt angezeigt, das über den begangenen Verstoß entscheidet.

6. Steuerbefreiung (Art. 55, 56 und 58 HHR)

Hilfshunde können von der Steuer befreit werden. Wir verweisen diesbezüglich auf die Art. 55, 56 und 58 des Kantonalen Reglements über die Hundehaltung (HHR).

7. Haftpflichtversicherung (Art. 39 ff HHG / Art. 50 ff HHR)

Die ordentliche Halterin oder der ordentliche Halter des Hundes muss eine Haftpflichtversicherung haben, die eine Mindestdeckung von 1 Million Franken pro Ereignis für Personen- und Sachschäden vorsieht.

8. Auskünfte

Für weitere sachdienliche Auskünfte bitten wir Sie, die Internet-Seite des Kantonalen Veterinäramtes zu konsultieren:

http://www.fr.ch/saav/de/pub/affaires_veterinaires/hundewesen.htm oder sich direkt mit der Abteilung für Hunde in Verbindung zu setzen **(Tel. 026 305 80 60)**.

Oberamt des Sensebezirks



Information für die Inhaberinnen und Inhaber von Tankanlagen für Heizöl, Diesel oder Benzin

Lageranlagen für Schadstoffe

Um Gewässerverschmutzungen zu vermeiden, ist eine regelmässige Kontrolle solcher Anlagen unerlässlich.

Eine Kontrolle alle 10 Jahre ist vorgeschrieben:

- wenn sich die Anlage in einer Grundwasserschutzzone (Zonen S) befindet; die Kontrollaufforderung wird vom Amt für Umwelt verschickt;
- wenn es sich um einen mittelgrossen Tank (> 2000 Liter) in einem besonders gefährdeten Gewässerschutzbereich (A_u) handelt; die Kontrollaufforderung wird von Ihrer Gemeinde verschickt.

Solche Anlagen sind bewilligungspflichtig (Art. 19 Abs. 2 GSchG und 32 Abs. 2 Bst. h, i und j GSchV) und müssen mindestens alle 10 Jahre durch eine Fachperson kontrolliert werden (Art. 22 Abs. 3 GSchG und 32a Abs. 1 GSchV).

Eine Kontrolle alle 10 Jahre wird empfohlen:

- wenn sich die Anlage nicht in einem besonders gefährdeten Gewässerschutzbereich befindet (Bereich ÜB);
- wenn es sich um einen Kleintank handelt (451 bis 2000 Liter), der sich im Bereich A_u befindet.

Die Kontrolle, der Betrieb und die Wartung unterstehen der Verantwortung der Inhaberinnen bzw. des Inhabers der Anlage (Art. 22 Abs. 1 GSchG).

Die Liste der Fachbetriebe steht auf der Webseite des Verbands für Gewässerschutz und Tanksicherheit CITEC Suisse zur Verfügung. www.citec-suisse.ch.

Nach Artikel 70 Abs. 1 Bst. b GSchG wird der Inhaber von Anlagen, die wassergefährdende Flüssigkeiten enthalten, der nach diesem Gesetz die notwendigen baulichen und apparativen Vorrichtungen vorsätzlich nicht erstellt hat oder nicht funktionsfähig erhält und dadurch das Wasser verunreinigt oder die Gefahr von Verunreinigung schafft, mit einer Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit einer Geldstrafe bestraft. Handelt der Täter fahrlässig, so ist die Strafe eine Geldstrafe bis zu 180 Tagessätzen (Abs. 2). Ausserdem gehen die im Rahmen einer Verunreinigung oder Gefahr einer Verunreinigung anfallenden Kosten zu Lasten des Verursachers.

Auskunft

Gemeinde Tentlingen
Präderwanstrasse 1
1734 Tentlingen
T 026 418 19 75



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Amt für Umwelt AfU
Impasse de la Colline 4, 1762 Givisiez
T 026 305 37 60, F 026 305 10 02
sen@fr.ch, www.fr.ch/wasser

Historischer Fund bei Bauarbeiten an der Nesslerastrasse

- Am Montag 03. Februar 2020 wurde während den Aushubarbeiten der best. Foundationsschicht, im Bereich P700m (S2), auffällige Verfärbungen festgestellt. In der Annahme, dass es sich um eine Ablagerung von Bauschutt handelt.
- Die Aushubarbeiten wurden umgehend eingestellt.
- Es wird entschieden, dass der Baugrund in ca. 20cm Schichten weiter abgetragen wird, um die Situation besser beurteilen zu können. Beim ersten Abtrag (ca. 20cm) kommen eine kreisförmige Verfärbung und eine Mauerkrone zum Vorschein.
- Anhand dieser aussergewöhnlichen Anzeichen wird das Archäologische Amt (AAFR) kontaktiert. Herr Henri Vigneau begutachtet die Stelle und stellt fest, **dass es sich um einen historischen Brennofen handelt, in diesem wurde Kalk gebrannt zur Herstellung von Kalkfarbe und Kalkmörtel.** Die Fundstelle wird vorsichtig freigelegt.
- Freigelegte Tiefe: ca. 2.0m, Innendurchmesser: ca. 2.50-3.0m
- Die genauen Angaben zur historischen Bedeutung und aus welcher Zeit der Brennofen stammt, werden nach der Analyse der entnommenen Proben durch Herr Vigneau mitgeteilt.
- Nach Beendigung der Aufnahmen (Probeentnahmen/ Fotos/ Massaufnahme) gibt Herr Vigneau die Fundstelle zur Wiedereinfüllung frei. Gemäss seinen Aussagen ist das Aushubmaterial nicht belastet und kann in die Schuttdeponie abgeführt werden. Um spätere Setzungen zu vermeiden, wird die Fundstelle mit natürlichem Kies (Wandkies) schichtweise aufgefüllt und schwer verdichtet.

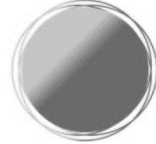


MITTEILUNGEN VON DRITTEN

Team Sunneschyn

Neu in Deutsch-Freiburg bis Murten und Region Sense

TEAM
Sunneschyn



Wenn wir älter werden ...

Unterstützende Dienstleistungen für den Alltag

Im Kanton Bern, Solothurn, Thun, Spiez, Emmental, Schwarzenburg
und nun **NEU Deutsch-Freiburg bis Murten und den ganzen Sensebezirk**

Unser Ziel ist die Erhaltung und Förderung einer hohen Lebensqualität für ältere Menschen zu Hause und in Altersinstitutionen. Das Team Sunneschyn zählt zurzeit 150 Mitarbeiterinnen.

- Wir bieten Hilfe im Haushalt, Betreuung
- Einkäufe machen
- Mithilfe im Garten
- Kleine technische Arbeiten (Natel- oder Fernseher einstellen usw.)
- Begleitung Theater oder Konzertbesuche, Ausflüge, Spaziergänge
- Begleitung bei Arztbesuchen, Therapien und Ämtern
- Gesellschaft leisten, vorlesen
- Spiele machen oder ganz einfach Gespräche führen

und vieles mehr, was der Alltag so bringt.

Zusätzliche Dienstleistungen:

- Beratung für Betroffene und Angehörige bei Fragen rund ums Älterwerden, finanzielle Angelegenheiten, Steuerfragen, Ergänzungsleistungen, Notrufsysteme, Hilfsmittel zu Hause, Ferienbetten, Wohnen im Alter usw.
- Organisation von Umzügen
- Näharbeiten
- Coiffure und Kosmetik zu Hause
- Aktivierungs- und Bewegungstherapien
- Trauer und Sterbebegleitung

Als Disponentin für Deutsch-Freiburg bis Murten und für den Sensebezirk ist **Frau Vreni Buntschu** tätig (freiburg-sense@team-sunneschyn.ch).

Interessenten melden sich direkt unter 079/867 43 39 oder 031/335 18 19
www.team-sunneschyn.ch

Jagd 2020/ 2021

Arten	Daten	Jagdbare Tiere
Grundpatent	Gebirge: 01.09. - 31.12.	Füchse, Dachse, Baum- und Steinmarder
	Flachland: 01.09. - 15.02.	Füchse, Dachse, Baum- und Steinmarder, verwilderte Hauskatzen, Ringel-, Haus- (verwilderte) und Türkentauben, Kolkkraben, Raben-, Saat- und Nebelkrähen, Elstern, Eichelhäher
	Flachland: 01.12. - 15.01.	Dachse
Hochjagd (Gebirge) Patent A	21.09. - 3.10. (und 19.09. / 10. + 17.10.)	Gämse
Spezialjagd Gämse	21. - 26.09.	Gämse
Niederjagd (Flachland) Patent B	21.09. - 17.10.	Rehe
Hirschjagd (Gebirge, Flachland) Patent C	19. - 31.10. und vom 7. - 21.11.	Hirsch
Wildschwein Patent D	Gebirge: 01.09. - 31.12. Flachland: 21.09. - 31.01. 2021 (1.-19.09. nur ausserhalb des Waldes)	
Federwild Patent E	21.09. - 15.01.2021	Federwild
	15.10. - 14.12.	Waldschnepfen
Schontage	September und Oktober im Flachland: Dienstag, Freitag, Sonntag Gebirge: Sonntag	November bis 15.02.2021 Freitag und Sonntag



Spitex Sense – Mütter- und Väterberatung Beratung für Säuglinge und Kleinkinder bis zum 5. Altersjahr

Beratungen in Tentlingen: Jeweils am 3. Donnerstag im Monat vormittags nur auf Voranmeldung im Heim-Atelier Linde

Daten Sept. – Dez. 2020:
17. September
15. Oktober
19. November
17. Dezember

Telefonische Beratung und Voranmeldung:
026 419 95 66
Mo, Di, Mi und Fr 08.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag 08.00 – 10.00 Uhr und 17.00 – 18.30 Uhr

Brigitte Gauch-Löffel, Mütterberaterin NDS
brigitte.gauch@spitexsense.ch

Kurs für pflegende Angehörige von Menschen mit Gedächtnisproblemen

Die Hochschule für Gesundheit bietet ab Oktober einen deutschsprachigen Kurs für pflegende Angehörige an. Der Kurs «Sich besser fühlen, um besser helfen zu können» richtet sich an pflegende Angehörige, die eine Person mit Gedächtnisproblemen (Alzheimer oder eine andere Form von Demenz) zu Hause betreuen.

Das Kursprogramm unterstützt pflegende Angehörige dabei, besser mit der Person mit Gedächtnisproblemen zu kommunizieren. Zudem lernen die pflegenden Angehörigen Strategien, wie sie Stress im Alltag besser bewältigen und ihre Rolle besser ausüben können. Der siebenteilige Kurs wird mit einer Gruppe von acht bis höchstens zehn Teilnehmenden durchgeführt, um einen Erfahrungsaustausch in einem vertrauensvollen Rahmen zu ermöglichen.

Der nächste deutschsprachige Kurs findet an den folgenden Daten statt:
jeweils Freitag; 2. Oktober / 9. Oktober / 16. Oktober / 23. Oktober / 30. Oktober /
6. November 2020 (Anmeldung bis am 9. September 2020)

Der Durchführungsort und die Uhrzeit werden anhand der Verfügbarkeit der angemeldeten Kursteilnehmenden definiert. Das siebte Treffen wird ebenfalls gemeinsam mit den Teilnehmenden festgelegt. Interessierte Personen dürfen gerne die Kursleiterinnen kontaktieren, um weitere Informationen zu erhalten:

Stephanie Kipfer: stephanie.kipfer@hefr.ch / 026 429 60 40

oder Sandrine Pihet: sandrine.pihet@hefr.ch

Der Kurs wird auch auf Französisch angeboten. Weitere Informationen finden Sie unter dem Link: <http://www.heds-fr.ch/altern/aemma/>

FC Giffers- Tentlingen



Bist Du fussballbegeistert oder eventuell "Fussballaussteiger" und willst mit dem Fussball weiterhin verbunden sein? Willst Du Deinem Verein helfen? Trägst Du gerne Verantwortung? Magst Du den Umgang mit Menschen? Willst Du das Sackgeld aufbessern? Ja? Dann erfüllst Du schon viele Voraussetzungen, um Schiedsrichter oder Schiedsrichterin zu werden.

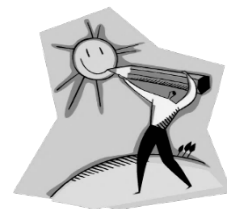
Der Schiedsrichter-Verantwortliche des FC Giffers-Tentlingen, Raphael Gaudart, gibt Dir unter 079 366 83 68 oder E-Mail praesident@fcgiffers-tentlingen.ch gerne weitere Auskünfte.

Zufriedenheit und aktiv trotz chronischer Krankheit

Kursausschreibung

Haben Sie eine chronische Erkrankung, z.B. der Lungen- und Atemwege, Rheuma oder Diabetes? Wollen Sie trotz Schmerzen und Schwierigkeiten aktiv bleiben und am Leben teilhaben? In diesem Kurs erhalten Sie während vier Nachmittagen im November 2020 Informationen und Tipps zu Themen wie

- Umgang mit Schmerz, Müdigkeit und Erschöpfung
- Körperliche Aktivität und Ernährung
- Zusammenarbeit mit Fachpersonen und Institutionen
- persönliche Zielsetzungen



Der Kurs besteht aus vier Modulen (vier Nachmittage). Er wird geleitet von Iris Häussler (Pflegefachfrau/Atemtherapeutin) und Corinne Zosso (Kommunikation)

jeweils am Mittwoch von 14:00 bis 16:00 Uhr

4. November, 11. November, 18. November und 25. November 2020

Kursort: HFR Spital Tafers, Saal Maggenberg (Erdgeschoss)

Kursgeld: Fr. 60.- (für Mitglieder SPITEX Sense oder Lungenliga Freiburg: Fr. 50.-)

Maximale Teilnehmerzahl: 16 Personen

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.



Kursanmeldung „Zufrieden und aktiv trotz chronischer Krankheit“

Name, Vorname _____

Adresse _____

PLZ, Ort _____

Telefonnummer _____ E-Mail _____

Geburtsdatum _____ Unterschrift _____

Mitgliedschaft: ☐ SPITEX Sense ☐ Lungenliga Freiburg (ankreuzen falls Mitglied)

Bitte bis am 28. Oktober 2020 einsenden an:
SPITEX Sense, Spitalstrasse 1, 1712 Tafers

Tel.: 026 419 95 55, Fax: 026 419 95 50, Mail: info@spitexsense.ch, www.spitexsense.ch



Musikschule
Giffers - Tentlingen

Anmeldung

Für den Schnupperunterricht an der Musikschule Giffers-Tentlingen

3 Schnupperlektionen Einzelunterricht à 30 Minuten für
☐ CHF 90.00 (Jugendliche bis 16 Jahre) ☐ CHF 120.00 (Erwachsene)

9 Schnupperlektionen Einzelunterricht à 30 Minuten für
☐ CHF 240.00 (Jugendliche bis 16 Jahre) ☐ CHF 270.00 (Erwachsene)

Ein Instrument bei **einer** Lehrperson, Zeitspanne max. 2 Monate für
 3 Lektionen, 1 Semester für 9 Lektionen.

Das Abonnement ist nicht übertragbar

Instrumentenwunsch

Lehrerwunsch (fakultativ)

(Eltern)

Vorname

Name

Schüler/in

männlich ☐

weiblich ☐

Geburtsdatum

Strasse

PLZ, Ort

Telefon

Mobile

E-Mail

Unterschrift Erziehungsberechtigte

Anmeldung schriftlich an:
 Gemeindeverwaltung Giffers
 Musikschulverwaltung
 z.Hd. Frau R. Piller
 Dorfplatz 15
 1735 Giffers

Schnupper-Abo:

Zuerst Schnuppern – dann entscheiden

Bist du dir noch nicht sicher, welches Instrument du gerne lernen möchtest?

Kein Problem! Mit dem Schnupper-Abo der Musikschule Giffers-Tentlingen kannst du dein Wunschinstrument aus unserem Angebot aussuchen.

Wichtige Informationen

- Beginn jederzeit möglich (ausser Schulferien)
- 3 Schnupperlektionen Einzelunterricht à 30 Minuten für CHF 90.00 oder 9 Schnupperlektionen für CHF 240.00 (Jugendliche bis 16 Jahre)
- 3 Schnupperlektionen Einzelunterricht à 30 Minuten für CHF 120.00 oder 9 Schnupperlektionen für CHF 270.00 (Erwachsene)
- **Ein** Instrument bei **einer** Lehrperson, Zeitspanne max. 2 Monate für 3 Lektionen, 1 Semester für 9 Lektionen
- Nach Eingang deiner Anmeldung wird dir nach Möglichkeit eine entsprechende Lehrperson zugeteilt und der **Unterricht beginnt anfangs Semester** (August oder Februar). Für die Terminfindung sind wir auf deine Flexibilität angewiesen.
- Das Abonnement ist nicht übertragbar

Weitere Auskünfte erhältst du Montag und Donnerstag unter der Telefonnummer 026 418 26 26, Gemeindeverwaltung Giffers, Rosmarie Piller oder via E-Mail an gemeinde@giffers.ch. Das komplette Fächerangebot sowie weitere Informationen über die Musikschule Giffers-Tentlingen findest du auf der Webseite www.giffers.ch oder www.tentlingen.ch.



les Ligues de santé
du canton de Fribourg
die Gesundheitsligen
des Kantons Freiburg

Die Gesundheitsligen des Kantons Freiburg erbringen im Auftrag des Kantons sozial-medizinische Unterstützungs- und Präventions-Dienstleistungen für Betroffene und deren Angehörige, ob zuhause oder in den Beratungsstellen in Freiburg, Bulle, Châtel-St-Denis, Estavayer-le-Lac, Düdingen und Murten.



Krebsliga Freiburg

- Professionelle psychosoziale Beratung und Unterstützung für krebskranke Personen und deren Angehörige
- Unterstützung bei der beruflichen Wiedereingliederung (Job-Coaching)
- Information und Prävention
- Krebsregister: Erfassung und Verzeichnung von Daten zu allen Krebsneuerkrankungen im Kanton, statistische Auswertung

026 426 02 90 – info@liquecancer-fr.ch – www.krebsliga-fr.ch



Krebs-Früherkennung Freiburg

- Früherkennungs-Mammografie für alle Frauen ab 50 Jahren
- Früherkennung von Darmkrebs für Frauen und Männer ab 50 Jahren
- Information über Prävention und Früherkennung von Brust- und Darmkrebs

026 425 54 00 – depistage@liguessante-fr.ch – www.krebsliga-fr.ch



Mobiles Palliative Care Team Voltigo

- Spezialisierte Palliative Care
- Begleitung und Unterstützung für Betroffene in schweren Krankheitssituationen
- Schulung von Berufsfachpersonen und freiwilligen Mitarbeitenden

026 426 00 00 – voltigo@liguessante-fr.ch – www.krebsliga-fr.ch



diabetesfreiburg

- Professionelle Beratung und Pflege für Kinder und Erwachsene mit Diabetes
- Behandlung diabetischer Fuss
- Ernährungsberatung
- Materialverkauf
- Schulung von Fachpersonen im Bildungs- und Gesundheitsbereich
- Information und Prävention

026 426 02 80 – info@diabetefribourg.ch – www.diabetesfreiburg.ch



Lungenliga Freiburg

- Professionelle Beratung und Pflege für Menschen mit einer Atemwegserkrankung
- Psychosoziale Beratung und Unterstützung
- Vermietung und Verkauf von Atemtherapiegeräten
- Früherkennung von Tuberkulose und Umgebungsuntersuchungen
- Information und Prävention

026 426 02 70 – info@liquepulmonaire-fr.ch – www.lungenliga-fr.ch



PEPS Freiburg – Prävention und Gesundheitsförderung

- CIPRET: Hilfe beim Rauchstopp, Präventionskampagnen
- Gesundheit im Betrieb: Prävention und Gesundheitsförderung am Arbeitsplatz
- Gesundheitsförderung und Prävention von Atemwegserkrankungen, Krebs und Diabetes

026 425 54 10 – info@peps.ch – www.peps-fr.ch






Cartonsducoeur Sensebezirk
Franziska Bolliger
Birkenweg 15
3186 Düringen

Sehr geehrte Damen und Herren

Die vergangenen Monate war unser tägliches Leben mehr oder weniger geprägt von wöchentlich wechselnden Gegebenheiten; es gab Einschränkungen, Lockerungen und Anpassungen an eine Krise, die uns weltweit zu schaffen macht. Was bleibt ist die Ungewissheit, wie es die nächsten Monate weitergeht.

Seit Anfang Juni haben wir unsere Tätigkeit wieder aufgenommen und den Hilfsbedürftigen im Sensebezirk unsere Hilfe wieder wie gewohnt zukommen lassen.

Bedingt durch den Ausfall unserer traditionellen Frühlingssammlung im Sensebezirk und einem spürbaren Rückgang von Spendengeldern verzeichnen wir in der ersten Jahreshälfte eine ernstzunehmende Abnahme unseres Kassenbestandes. Wir sind deshalb froh für jede finanzielle Unterstützung.

Jetzt mit TWINT spenden!  QR-Code mit der TWINT App scannen  Betrag und Spende bestätigen		Raiffeisenbank Sensetal PC 17-692-8 IBAN: CH96 8090 5000 0015 4310 1 Cartons du Cœur 3186 Düringen	Einfach und schnell spenden über unsere neue sichere Webseite https://cartonsducoeur-sense.ch
--	--	---	--



Feldschützengesellschaft
Giffers - Tentlingen

Schiessplan 2020				
Datum	Zeit	Std	Anlass	
16.09.2020	1330-1530	2.00	Mittwochs - Training	
19.09.2020	1330-1530	2.00	Samstags - Training	
23.09.2020	1730-1930	2.00	Mittwochs - Training	
25.09.2020	1730-1930	2.00	Freitags - Training	
30.09.2020	1700-1900	2.00	Ausschiessen	
02.10.2020	1700-1900	2.00	Ausschiessen	
07.10.2020	1700-1900	2.00	Ausschiessen	
10.10.2020	1330-1700	4.00	Ausschiessen	